

# Actu Vernier

Avril 2015

## LE FOOTBALL À VERNIER

Découvrez un sport d'équipe qui favorise le lien social !



Nouveau Parcours Vita  
**P. 10**

2000<sup>e</sup> « Nouvelle lumière »  
**PP. 22-23**

Fête de la danse  
**PP. 33**

Chères Verniolanes, Chers Verniolans,

Avec l'arrivée des beaux jours, rien de tel qu'une immersion sur les terrains de football verniolans !

Découvrez dans la thématique de ce mois les coulisses d'un sport qui, à Vernier, se veut être un puissant vecteur d'intégration sociale.

La période propice aux activités extérieures est enfin arrivée, tous les quartiers s'animent ! Découvrez l'ouverture d'un nouveau marché à Vernier-Village (p. 27), les traditionnelles Fêtes au Village et à Grange-Lévrier (pp. 41 et 36) ou encore la Fête des Voisins qui s'invite en bas de vos immeubles. Une occasion de vous retrouver autour d'un verre ou d'un repas et de tisser des liens (pp. 38 et 39).

Les sportifs et les mains vertes aussi retrouvent leurs activités en plein air avec les parcours sportifs hebdomadaires et gratuits organisés par Urban Training (p. 51) ou encore le traditionnel Marché de Printemps le samedi 9 mai.

Laissez-vous surprendre par la programmation culturelle qui sera riche et étonnante ! La Fête de la Danse vous invite à des démonstrations, une discothèque fantastique pour enfants ou encore du yoga en famille (p. 33). Les sons du tango argentin vous envoûteront avec un spectacle étonnant : *Historias de Guitarra y Bandoneón* (p. 32). Quant au Festival Vernier Classique, il saura ravir un public novice comme avisé du 23 au 17 mai avec cinq rencontres musicales innovantes ! (p. 35)



Yvan Rochat, Thierry Apothéloz, Maire, et Pierre Ronget.

Faites le plein d'oxygène et profitez de la grande diversité d'activités sur votre commune !

Votre Conseil administratif :  
Thierry Apothéloz, Yvan Rochat et Pierre Ronget

Édité par l'administration municipale

Comité de rédaction :

Yvan Rochat

Jean-Claude Stevan

Myriam Jakir Duran

Line Parmentier

Valérie Walther-Palli

Contact :

[communication@vernier.ch](mailto:communication@vernier.ch)

[www.facebook.com/VilledVernier](https://www.facebook.com/VilledVernier)

**VERNIER**  
Une Ville pas Commune

Mairie de Vernier

CP 520 – 1214 Vernier

T. 022 306 06 06

F. 022 306 06 60

Horaires d'ouverture

9h – 12h et 14h – 17h

[www.vernier.ch](http://www.vernier.ch)

Prochain numéro :

Les 10 ans des Contrats de Quartier

Délai rédactionnel : 4 mai 2015

Parution : 27 mai 2015

Archives :

[www.vernier.ch/magazine](http://www.vernier.ch/magazine)

Journal tiré à 17 400 exemplaires

10 fois par année.

La rédaction décline toute responsabilité envers le contenu des articles et des illustrations dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA,

Genève, sur papier couché mat 115 g

Maquette : Agence Hémisphère



## Rencontre avec le ballon rond à Vernier !

Les quatre clubs de football verniolans comptent près de 1600 joueurs. Une popularité qui fait de ce sport un puissant vecteur d'intégration sociale.



Les juniors B du Avanchet-Sport FC se réunissent avant le match.

Dimanche. Il pleut à verse sur le stade de Vernier. L'un de ces jours où on est content de rester chez soi. Pas de quoi décourager pour autant les mordus de ballon de la commune. Ici s'improvisent des tournois entre « aficionados » ; là, ils sont une cinquantaine à avoir fait le déplacement pour voir jouer un mari, un fils ou une fille. L'équipe féminine du FC Vernier, qui affronte le FC Renens, dispute en effet la vedette à la deuxième équipe du club qui évolue sur le terrain du bas. Il est 13 heures et la fête du ballon rond bat son plein dans les trois terrains de Vernier. Le cuir ne s'arrêtera de tourner qu'en fin d'après-midi.

Une intensité footballistique qui n'étonne guère. Les quatre clubs de la commune – Aire-le-Lignon, Vernier, City et Avanchet-Sport – comptent pas moins de 1484 juniors. Environ 100 à 150 joueurs de plus si l'on ajoute les actifs. « Le football reste le sport phare, explique le coordinateur du service des sports, Tommaso Scandale. Chaque quartier a une équipe à laquelle il s'identifie. Cela fait partie de l'identité verniolane. »

**Des clubs formateurs** | Très présents dans toutes les catégories juniors, les clubs de Vernier peinent un peu plus à s'imposer dans les championnats d'élite. Meilleure équipe



Une belle relève chez les juniors A du FC Aire-le-Lignon.

de la commune, la première garniture du FC Vernier ne dispute « que » la deuxième ligue inter. City et Aire-le-Lignon se livrent, eux, à de passionnants derbies en deuxième ligue.

Mais comment se fait-il que la 16<sup>e</sup> ville de Suisse – avec plus de 35 000 habitants – ne dispose pas d'équipe dans l'élite nationale ? Pour Tommaso Scandale, cela tient avant tout à la nature des clubs : « Leur structure est moins portée sur la compétition que sur la formation et le social. On cherche plutôt à regrouper les jeunes et à les faire progresser. Mais, bien sûr, si l'un d'entre eux a le potentiel d'aller plus haut, on ne va pas lui mettre des bâtons dans les roues. Les recruteurs de Servette n'ont qu'à traverser la route pour aller dénicher des perles au Bois-des-Frères. » Deux joueurs de Vernier ont récemment rejoint l'académie des Grenats et un autre, directement l'équipe première.

**Une question d'intégration |** A Vernier, la pratique du football dépasse l'horizon sportif. Comme le rappelle le Maire, Thierry Apothéloz : « Dans une commune qui connaît des défis importants et où un habitant sur deux est d'origine étrangère, le football est un puissant vecteur d'intégration. Il favorise la cohésion sociale. Cela passe parfois par de petites choses toutes simples, comme l'ouverture de salles de sport jusqu'à minuit pour permettre à certains jeunes d'aller s'éclater en faisant du sport plutôt que de traîner. » L'idée étant que les

plus assidus encadrent ensuite ces soirées et en deviennent responsables.

Tommaso Scandale, responsable des relations entre les associations sportives et le service des sports, confirme : « Certains jeunes vont plus volontiers au foot qu'à l'école. Dans cette perspective-là, le cadre fourni par les clubs prend toute son importance. Qu'il s'agisse du respect des règles et de l'adversaire comme de la figure de l'entraîneur. » Une Charte du sport a également été élaborée afin de rappeler des valeurs communes et certaines responsabilités. Le service des sports fait régulièrement la tournée des stades pour s'entretenir avec les entraîneurs et s'enquérir de leurs éventuelles difficultés.

**Soutien financier |** Accordant une place de choix au sport, la Municipalité lui consacre un budget de 7 millions de francs, dont 2 millions sont destinés aux subventions des associations sportives. La Ville de Vernier participe également aux frais de licences et au nettoyage des maillots à raison de CHF 115.– que la Commune distribue aux clubs pour chaque joueur jusqu'à 25 ans. Vernier finance également le transport des équipes disputant des compétitions interrégionales. Suivant les déplacements et la taille des équipes, la somme varie entre CHF 150.– et CHF 1000.–.

Au-delà d'un simple loisir, les disciplines sportives telles que le football jouent un rôle social et éducatif, tout en favorisant le maintien de la santé. Le sport permet de créer du lien social et de véhiculer des principes qui permettent à tous de mieux vivre ensemble. Pour le Conseiller administratif Pierre Ronget, il est important d'y mettre les moyens financiers mais également d'encourager la pratique du sport en favorisant son accès : « Il faut aider les plus démunis en leur donnant la possibilité d'assister aux événements sportifs comme les matchs de football, notamment à travers des billets offerts. » Le magistrat en charge des sports et de la culture rappelle qu'il a adopté une approche similaire pour la promotion de la culture à Vernier, en proposant des tarifs préférentiels. Cette mesure a profité à beaucoup de Verniolans qui n'avaient pas les moyens de se rendre aux différents spectacles proposés. Sur le plan symbolique, le geste est important.

Yvan Gilliéron, responsable du service des sports, rappelle que les installations sportives sont gratuitement mises à disposition par la Commune (sauf dans le cas de City qui évolue sur un terrain appartenant à la Ville de Genève) : « Ce sont des subventions indirectes. Ces dernières années, un terrain en gazon naturel a été remplacé par un terrain en gazon synthétique au stade de Vernier. Et, cet été, nous avons également posé une pelouse artificielle et un nouveau sys-

tème d'éclairage au stade d'Aire pour 1,7 million de francs. » Ces transformations vont permettre d'optimiser l'utilisation de ces terrains.

**Des projets en perspective |** Autre élément central du panorama footballistique de la commune : la présence à Balexert des terrains d'entraînement de l'équipe phare du canton, le Servette FC. « C'est un peu notre 5<sup>e</sup> club, évoque le Maire de Vernier, Thierry Apothéloz. Il reste un élément important de mobilisation. »

Cependant, ces terrains devraient être relocalisés : « Le déplacement du cycle d'orientation du Renard sur les terrains de football de Balexert est indispensable, mais risque d'accuser un certain retard, si le Canton souhaite mettre ces installations au Grand-Saconnex », explique Pierre Ronget. Face à cette situation, le magistrat est intervenu, en tant que député au Grand Conseil, pour rappeler que la Ville de Vernier pourrait accueillir le nouveau complexe sportif et le centre de formation du Servette FC, dans le secteur de Crotte-au-Loup, et ce plus rapidement que la solution voisine. « Nous y tenons, car les conditions des élèves du cycle du Renard ne sont pas acceptables », conclut-il.

Adrià Budry Carbó/Commu'Comm



Deuxième ligue inter FC Vernier saison 2014-2015.

## Communications, séances du 17 février au 24 mars 2015

### Autorisations de construire

#### Autorisations délivrées par le canton

DD 106'956: Claude-André Meyer – Reconstruction d'un chalet suite à un incendie, panneaux solaires en toiture, réservoir d'eau chaude – Route du Bois-des-Frères 51E.

M 7'334: Domenico Bongarzone, Antonella Bongarzone – Démolition d'une annexe – Avenue Edmond-Vaucher 1.

APA 41'588: Xavier Chillier – Installation de panneaux solaires en toiture – Chemin des Vidollets 21.

DD 106'408: J.-J. et M. Zbinden – Habitat groupé et garage souterrain – Chemin des Sellières 11.

APA 41'692: Copropriété du Lignon – Rénovation d'une place de jeux – Avenue du Lignon.

DP 18'569: Commune de Vernier – Concorde Investissement SA – Construction de logements, de surfaces d'activités, d'un parking souterrain et d'un groupe scolaire de seize classes + aménagements extérieurs et routiers – Rue Jean-Simonet 7.

APA 40'786: Roberto Vernacchio – Changement d'affectation d'une carrosserie en épicerie « take-away » – Chemin de Champs-Prévost 18.

DD 105'821: Edinvest SA – Surélévation d'un immeuble de deux niveaux – construction d'un ascenseur – Avenue Louis-Pictet 8.

DD 102'374 / 2: Rockwell SA – (Construction d'un immeuble d'habitation et d'une surface commerciale) – changement d'affectation au rez d'un immeuble – Avenue de Châtelaine 64.

DD 106'314 / 2: Commune de Vernier – Agrandissement de la cuisine de production – création de deux marquises – Rue François-Durafour 17.

### Demandes d'autorisations

#### Préavis communal

DD 104'135 / 2: Gebbo SA – J. Hunger – (Construction de deux villas jumelles HSE) transformation du garage en bureau (villa 2), agrandissement des séjours et chambres, modifications mineures intérieures – Chemin des Bois-Jacquet 25A, 25B. **Préavis favorable.**

APA 41'656: FTI – Coopérative Verntissa – Aménagement de 20 places de stationnement – Chemin J.-Ph.-De-Sauvage 37. **Préavis défavorable** compte tenu que l'aménagement prévu est en conflit avec le futur élargissement du chemin J.-Ph.-De-Sauvage en prévision du futur accès des transports en commun du quartier de l'Etang.

DD 107'580: Fondation René et Kate Block – Nouvelle station de base de téléphonie mobile pour le compte de Sunrise Communications SA – Rue du Grand-Bay 16. **Préavis défavorable** par souci de l'impact des rayons non ionisants et par principe de précaution.

DR 18'473: IKEA AG – Modification du PLQ 29231 – changement d'affectation de la structure habitable « d'activités artisanales et administratives » liées à « d'activités artisanales, commerciales et de services » – Route de Vernier 156. **Préavis favorable.**

DD 107'688: Werner Heubi – Rénovation d'une maison – construction de deux maisons de village – garages et couverts à bicyclettes – panneaux solaires en toiture – pose d'un portail – Chemin des Vidollets 4. **Préavis favorable** sous condition de l'aménagement des surfaces de parking en revêtement perméable et de la construction d'une déchetterie.

DP 18'603: SI Familia Rhône D SA – Construction d'un immeuble PPE de quatre niveaux sur rez-de-chaussée – un niveau en sous-sol avec parking souterrain. – Chemin de l'Écu 17D, 17E. **Préavis défavorable**, non conforme au plan d'aménagement existant et pénalisant les espaces publics du quartier, déjà fortement urbanisé.

### Ressources humaines

Police municipale: le Conseil administratif procède à l'engagement de Jean-Daniel Lugeon en qualité de chef de poste remplaçant avec le grade de sergent dès le 1<sup>er</sup> avril 2015.

Service de la petite enfance: le Conseil administratif procède à l'engagement de Maria Nania en qualité de secrétaire à 60 % au service de la petite enfance, dès le 16 mars 2015.

### Sécurité – APM

Marchés de détail: le Conseil administratif adopte le projet de règlement sur les marchés de détail de Vernier et fixe son entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> mars 2015.

### Espaces verts

Concernant les jardins familiaux de Champ-Bossu, le Canton a donné son accord à la plantation d'une haie végétalisée sur la parcelle cantonale, pour séparer les jardins des parcelles voisines.

### Parcelles

Droit de préemption: proposition d'exercice du droit de préemption à l'occasion de la vente de la parcelle 255 sise au chemin du Coin-de-Terre 25. Le Conseil administratif renonce.

En outre, proposition d'exercice du droit de préemption à l'occasion de la vente de la parcelle 5466, sise chemin de la Crotte-au-Loup 2. Le Conseil administratif renonce.

Via de Coisson: le Conseil administratif a signé l'acte d'achat par la Ville de Vernier des parcelles 1476 et 1477 sises via de Coisson.

## RENDEZ-VOUS CITOYEN

Le Maire vous reçoit sans rendez-vous **samedi 2 mai 2015 de 9h à 12h.**

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier!

Bus 6, 19 et 28: arrêt Vernier-Ecole.

## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra

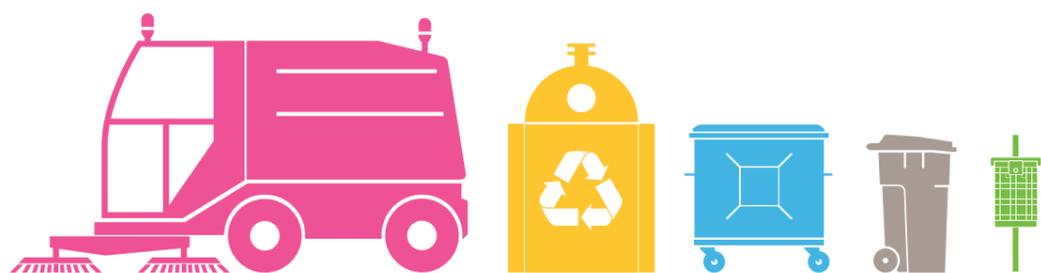
**Mardi 19 mai 2015 à 20h30**

à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site internet: [www.vernier.ch/cm](http://www.vernier.ch/cm)

# Propreté et ordre public à Vernier

La séance du Conseil municipal du 10 mars 2015 s'est déroulée dans une ambiance détendue et quelques sourires ont même éclairé les visages. Quant au programme, c'est le tri des déchets et la vidéosurveillance qui ont fait débat.



## PROPREMENT VERNIER

La réunion de mars de nos Conseillers municipaux verniolans a débuté par un épisode joyeux. Ils ont chanté, tous en chœur, en l'honneur de l'anniversaire de la première vice-présidente de l'hémicycle, Monique Mattenberger, du Parti libéral-radical (PLR). Mais un ordre du jour assez chargé ne permettra pas à la dame de célébrer l'événement en famille. Deux sujets ont occupé l'essentiel des discussions, un crédit pour l'installation de corbeilles de tri et une motion invitant à tester la vidéosurveillance.

**De la couleur pour inciter au tri des déchets** | Le Conseil municipal doit se prononcer sur un crédit d'un montant de CHF 980 000.– pour l'installation de corbeilles de couleurs différentes destinées au tri. Elles seront placées notamment dans les parcs, les centres

de quartier, les écoles ainsi qu'aux arrêts de bus, afin d'inciter la population à trier les déchets et à maintenir la Ville de Vernier propre. Une telle installation a fait ses preuves dans les écoles du Lignon et des Libellules où elle encourage les élèves à avoir « le réflexe tri ».

Monique Mattenberger (PLR) ouvre les feux. Elle doute du modèle présenté « plein de trous » et s'inquiète des éventuelles attaques de corneilles. Le Maire, Thierry Apothéloz, précise que le choix n'est pas encore fait. Il ajoute qu'installer différentes poubelles de couleur, selon les déchets et sac par sac, facilitera le travail des éboueurs. Gilles-Olivier Bron (PLR) préférerait, quant à lui, une uniformité dans la couleur. Rui Oliveira du Mouvement citoyen genevois (MCG) s'inquiète de la taille de la corbeille :

« Est-elle accessible pour un enfant ? » Le projet est finalement renvoyé en commission du génie civil à l'unanimité.

**Les caméras de surveillance reviennent sur le tapis** | Encore une motion sur la vidéosurveillance. Cette fois-ci, les élus sont invités par le PLR et l'Union démocratique du centre (UDC), à procéder à un test. Selon les auteurs, « l'absence de surveillance nocturne laisse le champ libre au vandalisme dans de trop nombreux lieux sensibles de la commune ». Le but est de comparer les effets de la surveillance par des agents privés au point de récupération de la via de Coisson, à ceux d'une vidéosurveillance installée sur un autre site, par exemple au Lignon. « Les centres de tri sont victimes de vandalisme et les équipes de nettoyage doivent

passer de plus en plus souvent, avance Ruth Kaelin (UDC), photos à l'appui. Le test permettrait de tirer nos propres conclusions quant à l'efficacité de la vidéosurveillance. » Le Vert (Ve) Olivier Perroux rappelle l'existence d'études européennes sur ce sujet et propose un renvoi en commission.

Le socialiste (PS) Nicola D'Amico s'inquiète du coût de fonctionnement d'une telle démarche et de « tout ce qu'il faut mettre derrière », expliquant qu'il ne suffit pas d'installer des caméras, mais encore faut-il regarder les images. Rui Oliveira (MCG), rétorque « qu'on ne les visionne que lorsqu'il y a un problème ». André Sotomayor (MCG), renchérit : « C'est le bon chemin pour lutter contre ces inci-

vilités. On pourra mettre des amendes. » Denis Chiaradonna (PS) relève que des questions juridiques se posent. « Qui va lire les images et qui va déposer la plainte pénale ? » interroge-t-il. Le Maire, Thierry Apothéloz, refuse d'entrer sur le débat de fond : « Il faut qu'une étude globale soit menée », souligne-t-il, rappelant qu'une telle initiative nécessite des autorisations cantonales ainsi qu'une réglementation spécifique. Les élus renvoient la motion en commission de sécurité à l'unanimité. A suivre, donc.

Judith Monfrini/Commu'Comm

## POUR D'AVANTAGE D'ÉQUITÉ ENTRE LES COMMUNES GENEVOISES

Une motion, signée par les Verts, s'inquiète du projet de nouvelle répartition des tâches entre Canton et communes genevoises, qui « a la faculté d'affecter durablement les équilibres financiers ». Le texte souligne l'importance du système fiscal cantonal actuel « très progressif » qui permet une importante mutualisation des charges entre les communes.

Les Verts craignent qu'un nouveau système ne perturbe cet équilibre, c'est-à-dire que les municipalités les plus riches cessent de soutenir les moins bien loties. D'autant

que les écarts entre les différents impôts municipaux « peuvent aller du simple au double », affirment les auteurs. Ils souhaitent remplacer le système de péréquation actuel par le système fédéral de convergence des revenus (RPT), meilleur selon eux.

La motion demande au Conseil administratif d'agir avec détermination. Les élus procèdent au vote immédiat. La motion est acceptée à l'unanimité.

## MUNICIPAL EN BREF

- Les Conseillers municipaux ont accepté un crédit d'investissement de CHF 65 000.– destiné à mettre en place un nouveau régime de stationnement sur les secteurs Ecu (zone bleue à macarons) et ZILI (15 h) par 23 « oui » contre 9 « non ».
- L'hémicycle a approuvé à l'unanimité l'achat d'une balayeuse pour le nettoyage des routes communales pour un montant de CHF 240 000.–.
- L'ensemble des élus a approuvé la motion des Verts « Cultivons à Vernier » qui demande au Conseil administratif de promouvoir le jardinage urbain.
- La motion socialiste « Pour un complexe d'amusements intérieurs multi-activités à Vernier » a été acceptée par 23 « oui » contre 4 « non » et 5 abstentions.
- Tous les Conseillers municipaux ont validé un crédit

pour le renouvellement du plan de gestion du bois de la Grille pour un montant de CHF 88 500.–.

- De même, ils ont approuvé un crédit d'étude de CHF 76 140.– pour l'aménagement de la place de Châtelaine.
- Une motion socialiste demandant au Conseil administratif d'étudier la possibilité de surélever l'immeuble administratif de Châtelaine afin d'y installer une crèche a été acceptée à l'unanimité.
- L'ensemble du Municipal a accepté une motion demandant la réalisation d'une brochure sur l'histoire de la ferme Golay.
- Les élus ont unanimement adopté une résolution destinée à faire pression sur les chambres fédérales pour qu'elles interdisent le transport massif du chlore.

## Vernier inaugure un nouveau Parcours Vita au Bois-des-Frères

Le samedi 28 mars dernier, un nouvel équipement sportif tout-public a été inauguré en présence des autorités communales et des associations sportives.

Face aux jardins familiaux, au Bois-des-Frères, 14 postes offrent à la population un libre accès à une activité sportive en plein air.

Au programme : étirement, barres fixes, sauts, anneaux, barres parallèles ou encore slalom raviront les gymnastes aguerris comme les novices. A découvrir sans attendre !

Plus de photos sur : [www.vernier.ch/photos](http://www.vernier.ch/photos)



## Inauguration de l'édicule Art'Lib aux Libellules

Au pied des immeubles, l'art et l'éducation se lient pour accompagner le développement urbain du quartier. Retour sur l'inauguration de l'édicule Art'Lib.

Créé dans le cadre du projet « Nouvelles Libellules », l'édicule Art'Lib a été pensé comme un lieu d'échange, d'ouverture et de création. Élément phare de la politique culturelle à Vernier, il reflète l'essence même de cette dernière : rapprocher l'art et la société. Plus qu'un lieu, il s'agit de mettre en lumière des possibles, avant de déployer, en dialogue avec les habitants, des propositions qui reflètent l'esprit pluriel et dynamique des Libellules.

Depuis quelques semaines, les Libellules sont au centre de l'attention des enseignants et étudiants de l'orientation Master Trans de la Haute école d'art et de design – Genève (HEAD). Ils développeront, pendant deux années et demie, un projet artistique innovant, ambitieux et participatif aux Libellules sur invitation de la Ville de Vernier.

L'inauguration de l'édicule Art'Lib le 30 mars dernier marque le début du partenariat entre la Ville de Vernier et la HEAD, qui vient compléter la collaboration permanente avec l'association BAL. A cette occasion, une « mise en lumière » de l'édicule Art'Lib a été réalisée avec des élèves de l'école primaire des Libellules. Les élèves ont créé des lampions puis inscrit des mots qui forment une constellation. Leur couleur fait référence à la couleur des allées de l'immeuble. Chaque lampion est associé à un mot, qui représente une envie pour un futur usage de l'édicule. Retour sur images...

Plus de photos sur : [www.vernier.ch/photos](http://www.vernier.ch/photos)



## La Maison de Quartier de Vernier-Village fait peau neuve !

Le 27 mars dernier, la Maison de Quartier de Vernier-Village a formellement pris ses nouveaux appartements au chemin de Mouille-Galand. Elle bénéficie désormais de plus grands espaces pour la population et l'accueil des enfants de 4 à 10 ans.

De nombreux habitants, des représentants des services communaux ainsi que les autorités cantonales et communales, sans oublier les partenaires du réseau jeunesse, sont venus en nombre pour assister à l'inauguration de la nouvelle Maison de Quartier et à la remise des clés symbolique. Pour cette occasion, enfants et animateurs ont décoré l'intérieur du bâtiment et une animation musicale a ouvert les festivités avec

un concert de musique klezmer. Puis Anna Conti, présidente de l'Association de la Maison de Quartier de Vernier-Village, a pris la parole lors de la partie officielle, suivie par Yann Boggio, secrétaire général de la FASe. Le Conseil administratif in corpore aux côtés d'Antonio Hodgers, Conseiller d'Etat en charge du Département de l'aménagement, du logement et de l'énergie ont clôturé les allocutions, laissant place à une visite des locaux de la nouvelle Maison de Quartier. S'en sont suivies les réjouissances culinaires toujours dans une ambiance musicale très appréciée.

Plus de photos sur : [www.vernier.ch/photos](http://www.vernier.ch/photos)



## PLR

Les Libéraux - Radicaux Vernier

DE L'AMBITION  
POUR VERNIER !

### LA SÉCURITÉ : UNE PRIORITÉ RÉAFFIRMÉE POUR LE PLR

Le PLR se réjouit du résultat de la loi sur la police qui a été acceptée par le peuple genevois.

Il se demande pourquoi la population verniolane, qui attend des autorités qu'elles lui garantissent une sécurité effective, n'a pas voulu doter le Conseil d'Etat d'une police moderne et efficace qui seule peut combattre les incivilités et la délinquance.

Certes, certains mouvements et partis ont combattu cette loi avec des arguments où l'objectivité était souvent absente et où les contre-vérités fleurissaient.

Dans un canton où les incivilités prennent l'ascenseur et où l'insécurité a largement dépassé le stade du sentiment, il faut se donner les moyens – et la loi sur la police en était un – de combattre les incivilités qui, trop souvent, pourrissent la vie de toute la population. Pour y parvenir, il est indispensable pour les communes d'impliquer l'ensemble des acteurs de la sécurité, non seulement les polices cantonale et municipale, mais également les travailleurs sociaux, les habitants et les concierges, afin de construire un maillage solide, rendant ainsi la tâche plus difficile aux délinquants qui tentent de s'approprier le domaine public.

C'est pourquoi à Vernier, le PLR a soutenu la politique du Conseil administratif dans le domaine sécuritaire, qu'il s'est réjoui de la signature d'un Contrat Local de Sécurité (CLS) entre la Ville de Vernier et le Canton, renforçant la collaboration entre la gendarmerie genevoise et les agents de police municipale (APM) et qu'il mettra tout en œuvre pour améliorer la sécurité de l'ensemble des Verniolans.

### L'ACTION CONCRÈTE DU PLR POUR LE BIEN VIVRE ENSEMBLE

A Vernier, le PLR a ainsi agi tout au long de la législature pour garantir un environnement propre et sûr, il a soutenu :

- l'augmentation régulière du nombre d'agents municipaux (APM)
- l'extension à l'ensemble de la commune de l'intervention des Correspondants de Nuit
- l'expérience pilote à Vernier du concept GE-veille
- la volonté de tester la vidéosurveillance dans les zones sensibles.

La sécurité est un droit et surtout l'affaire de tous. Elle mérite l'union de tous les partis.

C'est la conviction intime du PLR.



## Le parti socialiste de Vernier défend les locataires !

**Le parti socialiste de Vernier a récemment déposé une motion intitulée « informons les locataires ». Sous ce titre se cache la volonté de faire connaître aux locataires de Vernier – soit 80 % de notre population – quels sont leurs droits (et leurs devoirs) en matière de droit du bail. Il s'agit-là en effet d'un domaine juridique complexe, et c'est malheureusement bien trop souvent que les locataires ignorent les nombreux droits qui sont les leurs et qui peuvent leur permettre de se défendre au mieux face aux velléités de certains bailleurs peu scrupuleux, qui profitent d'une situation immobilière tendue. Connaître ses droits et les moyens de se défendre, voilà les objectifs de cette motion, qui invite le Conseil administratif à produire une brochure d'information qui sera distribuée à l'ensemble de la population verniolane pour l'informer de ses droits !**

Ce projet est directement inspiré d'une expérience similaire qui a été menée cette année à Lausanne. L'ensemble des ménages de la ville a en effet reçu une brochure – coéditée par la municipalité et l'ASLOCA – résumant quelles sont les problématiques les plus souvent rencontrées par les locataires, et les réponses juridiques existantes pour y faire face.

Comment faire face à une hausse de loyer ? Comment réagir face à une résiliation de bail ? A quel moment peut-on demander ou exiger que des travaux soient effectués dans l'appartement ou l'immeuble ? Quand dois-je payer mon loyer ? Qui contacter pour demander une baisse de loyer ? Quelles protections existent lorsqu'on se bat contre sa régie ? Voilà autant de questions auxquelles on est parfois amené à devoir répondre, mais face auxquelles on se sent souvent complètement désarmé.

Il existe pourtant des réponses simples à ces questions et des conseils pratiques efficaces, pour que les locataires puissent apprendre comment se défendre efficacement et faire valoir leurs droits. **C'est l'objectif de notre motion « informons les locataires » !**

Les constats de terrain qui sont les nôtres au quotidien, de même que les nombreux témoignages recueillis, nous ont

fait comprendre la nécessité de renforcer la protection des locataires de Vernier, qui composent l'immense majorité de notre population. Nous sommes convaincus que de nombreuses situations dramatiques pourraient être évitées !

Cette motion est un pas supplémentaire vers une commune où il fait bon vivre, et où les plus vulnérables d'entre nous peuvent sereinement faire face aux difficultés du quotidien ! C'est la base de notre engagement socialiste. Et c'est un service concret et réel, qui bénéficiera à la majorité de la population !

Comme à l'accoutumée, nous ne faisons pas de promesse que nous ne pourrions pas tenir !

Nous proposons des solutions réelles – et réalistes – sans effets de manche et sans démagogie.

**Des actes. Un bilan. Des valeurs sûres !**

**C'est ça, l'engagement des socialistes de Vernier. Au quotidien.**

**Elections du 19 avril**

A l'heure où nous écrivons ces lignes, nous ne connaissons pas encore le verdict des urnes, mais nous remercions de tout cœur celles et ceux qui nous ont renouvelé leur confiance !

Au cours de notre campagne de porte-à-porte, ce sont plus de 1000 ménages qui nous ont gentiment et amicalement ouvert leur porte.

L'accueil réservé à notre programme, à nos candidat-e-s, à nos idées et à notre bilan, n'a fait que conforter notre envie de nous battre pour Vernier et ses habitant-e-s, tout au long de cette nouvelle législature qui s'annonce.

Vous pourrez toujours compter sur le parti socialiste de Vernier pour vous défendre au quotidien !

**MERCI pour votre confiance !**

Toutes les dernières actualités, notre programme 2011-2015, notre agenda et pour adhérer :

[www.psvernier.ch](http://www.psvernier.ch)

Parti socialiste de Vernier



p.a. Martin Staub, rte de Peney 27, 1214 Vernier – Email: [staub.martin@gmail.com](mailto:staub.martin@gmail.com)



## Une maison de quartier pour préserver les quartiers

En 2011, une motion socialiste proposait de déclasser la zone villas du Signal (Champ-Claude) afin que la maison de quartier, l'Alibi, puisse continuer à y exercer ses activités (prétendument incompatibles avec la zone villas). Mettre en péril le sort de l'ensemble des habitants d'un quartier pour... une maison de quartier était aberrant. Raison pour laquelle j'ai proposé, au contraire, d'utiliser l'Alibi pour préserver tant la maison de quartier que... deux quartiers. Une belle opportunité se présentait en effet. Celle d'acquérir un terrain sis dans le quartier de Montfleury. La partie villas de ce quartier était menacée par les velléités cantonales de la transformer en zone industrielle. Y implanter une maison de quartier permettait de faire passer deux messages, nous avions à cœur de préserver les quartiers de villas, habités, de notre ceinture villageoise et nous avions à cœur de leur offrir la possibilité d'y vivre normalement.

Ma motion (M 101) « l'Alibi ne doit pas servir d'alibi », a été acceptée à l'unanimité le 13 décembre 2011. Quatre ans plus tard, c'est avec plaisir qu'en tant que présidente du Conseil municipal, j'ai inauguré le 27 mars, la nouvelle maison de quartier de Mouille-Galand.

**Un plaisir partagé par toutes les personnes présentes, associations, autorités et habitants venus nombreux !**

Un plaisir à l'évidence partagé par notre Maire, Thierry Apothéoz. Même s'il a quelque peu « oublié » que c'était l'UDC et non le PS qui était à l'origine de cette belle idée,

je ne lui en veux pas car j'étais trop heureuse de l'entendre prôner la concertation à laquelle je tiens particulièrement, qui plus est, dans un contexte de zone villas. A Vernier, on y tient tous et c'est tant mieux !

Un plaisir partagé également par le Conseiller d'Etat Antonio Hodgers, sans lequel nous n'aurions jamais réussi à réaliser cette maison de quartier. Le canton n'ayant de cesse de clamer que Vernier est inhabitable, oubliait sciemment que les habitants de Montfleury étaient bien vivants, se reproduisaient et que leurs enfants avaient besoin de lieux d'activités comme tous les enfants du monde. Après le *niet* sans concession de son prédécesseur, Antonio Hodgers, avec bon sens et un cœur immense, a courageusement autorisé les travaux. Bravo et MERCI !

Enfin, soulignons que les habitants et leurs enfants pourront se rendre à leur nouvelle maison de quartier en toute sécurité, le chemin de Mouille-Galand ayant été fermé au trafic de transit et ce, grâce à une résolution UDC (R 218) venue appuyer la volonté du quartier. Elle a pu être concrétisée avec l'appui d'une large majorité du Conseil municipal, la détermination du Conseil administratif et celle de l'ancienne conseillère d'Etat Michèle Künzler, que nous remercions également. Un seul regret : que les changements de conseiller d'Etat intervenus depuis n'aient pas permis aux habitants de Crotte-au-Loup de bénéficier de la même attention de la part du canton.

*Christina Meissner,  
Présidente du Conseil municipal et députée UDC*



Inauguration de la Maison de Quartier de Mouille-Galand le 27 mars 2015.



## ÉLECTIONS

Merci à tous ...

Chers Verniolans,

Tous les candidats au Conseil municipal tiennent à vous remercier du fond du cœur pour votre soutien et vos nombreux messages de sympathie que nous avons reçus.

Tout au long du mandat à venir, nous poursuivrons notre politique de proximité et participative. Nous continuerons à être à votre écoute pour relayer vos attentes au sein du Conseil municipal, sans idéologie ni intérêts dogmatiques, ni personnels.

Il y a dix ans, l'initiative cantonale « J'y vis, j'y vote » était acceptée par la population, donnant une voix aux personnes d'origine étrangère installées depuis au moins huit ans en Suisse. En vue du 2<sup>e</sup> tour des élections communales qui se dérouleront à Genève le 10 mai prochain, il est primordial que les fondements du droit de vote, et nous vous encourageons à prendre part à ce moment important de notre démocratie locale.

Nous aimons à rappeler que dans notre démocratie, tout le monde est important. Dans aucun pays au monde les citoyens n'ont autant de pouvoir et de responsabilité qu'en Suisse. Ce pouvoir et cette responsabilité, nous les partagerons le 10 mai prochain avec celles et ceux qui sont nos voisin-e-s, nos collègues ou nos ami-e-s pour qu'ils et elles puissent davantage s'engager dans la vie communale.

## Conseil Administratif Populaire

A cette occasion, vous aurez le plaisir de faire la connaissance des conseillers municipaux élus ainsi que des futurs candidats aux élections municipales. Ils passeront en revue la vie de la commune. Venez nombreux assister à ces séances exceptionnelles du Conseil Administratif Populaire.

**Le lundi 11 mai 2015 dès 19h30**  
**Restaurant du Vieux-Vernier, rue du Village 46, 1214 Vernier**

Mouvement Citoyens Genevois – Case postale 691 – 1214 Vernier

Le MCG Vernier est à votre écoute : tél. 079 941 48 02 et à votre disposition : [mcg-vernier@bluewin.ch](mailto:mcg-vernier@bluewin.ch)

<https://www.facebook.com/MCGVernier>

Notre ligne reste et restera toujours la même : Ecoute, Dialogue, Solidarité, Actions et Respect !

La section MCG – Vernier a un blog TDG <http://mcg-vernier-avotreecoutepouragir.blog.tdg.ch>



## Habitants de Vernier, notre territoire, notre affaire !

A Vernier, les Verts portent une politique du territoire résolument orientée vers la reconquête et la maîtrise des enjeux liés au développement urbain.

Sachant que notre ville est historiquement démunie en maîtrise foncière, que c'est le Canton et non les communes qui décide et que l'aménagement du territoire ne peut se faire qu'en concertation avec les propriétaires de terrains, **les Verts sont particulièrement actifs pour que la Ville de Vernier devienne propriétaire des parcelles stratégiques afin de mieux maîtriser notre territoire.**

A ce titre les Verts saluent le travail et la vision du Conseil administratif, soutenu par le Conseil municipal, permettant d'obtenir dès ce printemps la maîtrise de quelque 20 000 m<sup>2</sup> de terrain à Vernier. Là, désormais sous l'égide de nos autorités communales, sur des terrains en zone industrielle et en zone de développement 3, des projets d'activités et de logements verront le jour et respecteront l'ensemble des exigences de notre ville, telles que :

- La qualité des espaces publics
- Une mobilité maîtrisée
- Des logements non soumis à la spéculation foncière
- Des entreprises à haute valeur ajoutée.

**A ce titre, l'action des Verts repose sur trois piliers, convictions-priorités-opportunités.**

**Convictions.** Pour notre territoire, il s'agit d'être économe à l'égard du sol, de lui conserver voire de renforcer la variété des usages que l'on peut en faire et d'avancer dans les projets en mettant la participation de tous les acteurs au cœur des développements proposés.

**Priorités.** Donner à Vernier un cœur de ville cohérent, dense et vert là où le mal-développement est historique, notamment entre les axes des routes de Pailly, Vernier, Pré-Bois et Meyrin. Redonner partout à notre territoire un caractère mixte et multifonctionnel.

**Opportunités.** C'est l'intelligence du moment que l'on saisit notamment en faisant disparaître la zone d'industries et d'entrepôts à l'Etang, en forçant les propriétaires des citernes à penser la transformation de leurs sites d'exploitation, en donnant aux habitants de Châtelaine la chance de voir les voies CFF couvertes ou en engageant le Canton sur l'impératif de la réduction du bruit aéroportuaire.

**En bilan synthétique cela signifie que les Verts ont permis la mise en œuvre des éléments suivants :**

- Mise en place ou soutien aux processus participatifs pour la révision du plan directeur communal, les développements de la Concorde, de l'Etang ou la requalification de parcs et d'espaces publics à Châtelaine, Balexert, Vernier-Village...
- Abandon de la méga-usine à gaz aux portes du Lignon.
- Canton et pétroliers travaillant réellement à la diminution de l'emprise des citernes.
- Canton et CFF travaillant sur la couverture des voies de chemin de fer à Châtelaine.
- Acquisition par la ville de Vernier de quelque 20 000 m<sup>2</sup> de zones constructibles de notre territoire qui étaient auparavant en main cantonale ou privée.
- Arrêt des déclassements en zones industrielles des zones villas.
- Mutation de zones industrielles pour du logement, des espaces verts et publics.
- Aéroport et Confédération devant contenir le nombre des vols dans le cadre de la construction de l'aile est.



Page **Les Verts de Vernier**

Plus d'informations : [www.vernier.verts.org](http://www.vernier.verts.org)

# Réaménagement routier à Aire-Le Lignon (2014-2016)

La phase n° 1 (Bois-des-Frères nord) du projet de réaménagement routier de la route du Bois-des-Frères et de l'avenue du Lignon est bien avancée et se terminera avant la fin de cet été, comme prévu. La phase n° 2 (Bois-des-Frères sud) a débuté au mois d'avril et s'étendra jusqu'à la fin de l'année 2015. Les travaux sur l'avenue du Lignon (phase n° 3) débuteront fin mai / début juin 2015 et s'achèveront au premier trimestre 2016.

## Conditions de circulation – Période mai / juin 2015

### Phase 1 : route du Bois-des-Frères nord

Les travaux sur la route du Bois-des-Frères nord se poursuivront principalement du côté Rhône et dans le giratoire. Les conditions de circulation seront les mêmes que celles actuellement mises en place. Les tronçons seront rendus à la circulation au fur et à mesure de leur achèvement.

### Phase 2 : route du Bois-des-Frères sud

Les travaux sur la route du Bois-des-Frères sud entre le giratoire et le chemin Isaac-Anken se poursuivront les pro-

chaines semaines avec toujours la zone du chantier du côté de la piscine du Lignon. Les conditions de circulation seront les mêmes que celles actuellement mises en place.

### Phase 3 : avenue du Lignon

Les travaux sur l'avenue du Lignon débuteront fin mai / début juin 2015. L'emprise des travaux se situera sur la totalité de la voie descendante actuelle de l'avenue du Lignon jusqu'à l'extrémité de la berme centrale avant la descente vers la boucle de rebroussement. Une circulation bidirectionnelle sera assurée sur la voie montante actuelle. Les impacts sur les conditions de circulation sont détaillés ci-après selon les différents usagers :

#### Automobilistes

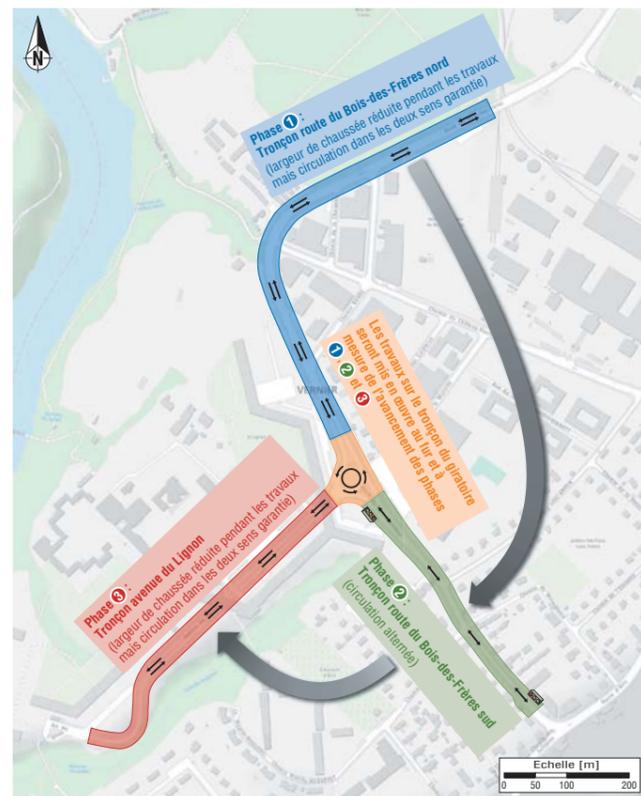
- deux voies de circulation à largeur réduite seront maintenues sur l'avenue du Lignon (une par sens) sur la voie montante actuelle ;
- tous les accès locaux et/ou aux parkings seront maintenus, hormis la sortie du parking du centre commercial en direction des tours du Lignon. L'itinéraire alternatif consiste à emprunter la sortie supérieure et faire le demi-tour au niveau du giratoire ;
- un régime de vitesse à 40 km/h sera introduit sur le tronçon ;
- les places de stationnement sur chaussée seront supprimées pendant les travaux.

#### Transports en commun

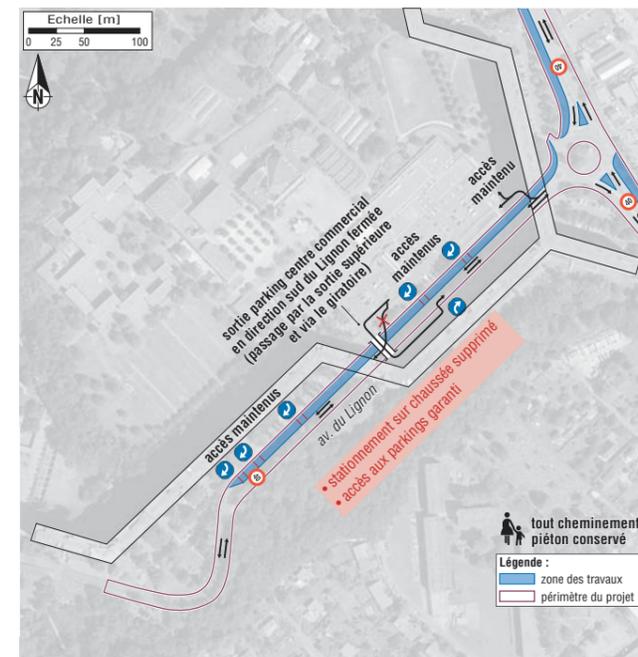
La desserte des transports en commun à l'arrêt cité Lignon est assurée : néanmoins l'arrêt actuel sur la voie descendante sera déplacé au niveau de la berme centrale.

#### Cyclistes

- Les cyclistes seront maintenus sur la chaussée.



Nouveau phasage des travaux.



## INFOS

Services techniques  
Tél. 022 306 07 50  
techniques@vernier.ch  
www.vernier.ch/bdf

#### Piétons

- côté centre commercial (voie descendante actuelle) : un cheminement piéton sera garanti dans la zone de chantier ;
- côté Salève (voie montante actuelle) : le trottoir existant est conservé.

#### Réunion d'information

Dans le cadre du projet de réaménagement routier de l'avenue du Lignon, les habitants de la cité du Lignon sont conviés à une séance d'information concernant les conditions de circulation planifiées durant les travaux à venir :

**lundi 11 mai 2015 à 18 h**

à la salle des fêtes du Lignon (salles 20 et 21).

## À TOI LA LIBERTÉ !

Bike4car s'associe aux communes genevoises dont la Ville de Vernier et vous invite à déposer vos clefs de voiture pendant deux semaines et tester gratuitement un vélo à assistance électrique ou le covoiturage !

L'association de protection du climat myblueplanet lançait il y a cinq ans le projet Bike4car qui consiste à abandonner sa voiture pendant quelques semaines pour expérimenter une mobilité différente combinant le vélo à assistance électrique et le covoiturage. Une action financée par l'Office fédéral de l'environnement et par les villes participantes.

Le projet Bike4car fait partie cette année de l'ensemble de mesures du programme SuisseEnergie en faveur des mobilités électriques et alternatives. Bike4car commence début mai en Suisse, allemande et italienne. Jusqu'à fin septembre, plus de 700 vélos à assistance électrique sont mis à disposition, principalement par les marques Stromer, Saxonette et eZee.

Sur le site internet [www.bike4car.ch](http://www.bike4car.ch), les habitants peuvent découvrir les magasins participants de l'agglomération

genevoise et réserver facilement un vélo. Contre le dépôt des clefs de voiture, du permis de conduire ou des plaques d'immatriculation, ils empruntent gratuitement un e-bike auprès du détaillant de vélo ou de la Coop Brico+Loisirs de leur choix.

## CONTACT

Joëlle Hérin  
Bik4car Coordination Suisse romande  
Myblueplanet, Turnerstrasse 1, 8401 Winterthur  
[joelle.herin@myblueplanet.ch](mailto:joelle.herin@myblueplanet.ch)





## 2000<sup>e</sup> « Nouvelle lumière » à Vernier

Le 9 avril dernier, le projet « Une nouvelle lumière » a fêté son 2000<sup>e</sup> appartement optimisé, soit CHF 200 000 francs d'économies de charges pour les logements sociaux.



De gauche à droite : Sébastien Mercan, Conseiller éco21; Benoît Molineaux, superviseur éco21; Frederik Chappuis, responsable de projet SIG; Maria Celeste Nunes, habitante des Avanchets et bénéficiaire de la 2000<sup>e</sup> opération éco-sociale « Une nouvelle lumière »; Yvan Rochat, Conseiller administratif, Ville de Vernier; Joëlle Berchtold, Conseillère en insertion professionnelle, Ville de Vernier; et Nathalie Rossier Iten, responsable des énergies, Ville de Vernier.

Du 26 mars au 17 avril 2015, les habitants de plusieurs immeubles des rue du Grand-Bay et Oscar-Bider aux Avanchets ont bénéficié d'une action visant à les aider à consommer mieux et moins tant pour les besoins en électricité que pour l'eau. Le principe : chaque appartement reçoit la visite d'un conseiller pour une action personnalisée. L'objectif de ce projet éco-social est de favoriser l'implantation de technologies efficaces dans les milieux économiquement et socialement les plus fragiles et de favoriser les éco-comportements chez les consommateurs.

Aux Avanchets, ce sont donc neuf ambassadeurs éco21 qui ont conseillé les habitants sur leur consommation énergétique, remplacé gratuitement les ampoules classiques par des ampoules à basse consommation et des LED, branché les appareils électriques sur des multiprises offertes qui permettent d'éteindre complètement les appareils en veille et ont mis en place des économiseurs d'eau sur l'ensemble des robinets. Une offre « chèque froid » a également été proposée pour remplacer les frigos et les congélateurs par des appareils économiques.

Les conseillers de l'opération « Une nouvelle lumière » sont des personnes en recherche d'insertion ou de réinsertion professionnelle qui ont été recrutées par la délégation à l'emploi de la Ville de Vernier. Elles ont été formées par l'association Terragir, SIG et les services communaux, tant sur les aspects techniques de la démarche que sur les aspects sociaux (approche des habitants, spécificités du quartier, etc.).

Les opérations « Une nouvelle lumière » ont, à ce jour, été réalisées à cinq reprises sur le territoire verniolan. Lancé



en 2009 aux Libellules et primé par la Confédération par le prix « Watt d'Or 2011 », le projet a été reconduit en 2010 à Mouille-Galand, en 2013 à Châtelaine et en 2014 au Lignon. Suite à l'accueil très favorable des habitants, la Ville de Vernier, en collaboration avec SIG, a décidé de reconduire une cinquième opération aux Avanchets dans les immeubles de la rue du Grand-Bay 1 à 12 et 16 ainsi que de la rue Oscar-Bider 1 à 8.

Ce projet de proximité souligne la volonté de la commune de changer les comportements en matière de consommation énergétique. Pour Yvan Rochat, magistrat en charge de l'énergie et du développement durable, l'expérience des précédentes opérations « Une nouvelle lumière » est probante : suite aux interventions des conseillers, on peut constater une baisse significative de la consommation d'énergie sur l'ensemble des immeubles concernés par le projet. Une économie non négligeable de plus de CHF 200 000.- de charges en moins pour l'ensemble des locataires des logements sociaux de la ville de Vernier.

Cette initiative est la cinquième depuis le début du projet éco-social « Une nouvelle

lumière ». Il s'intègre dans l'ambitieux programme de politique énergétique adopté par la Ville de Vernier, première commune genevoise à avoir obtenu en 2009 le label Cité de l'Énergie Gold.

La Ville de Vernier remercie les habitants des immeubles concernés pour leur accueil et participation !

Cette opération est menée par la Ville de Vernier et le programme éco21 de SIG.

Informations sur [www.vernier.ch](http://www.vernier.ch) et [www.eco21.ch](http://www.eco21.ch)



### CONTACT

Services techniques  
Energies  
Tél. 022 306 07 50  
E-mail : [techniques@vernier.ch](mailto:techniques@vernier.ch)

## Pour l'intégration des familles dans le milieu de la petite enfance

En novembre dernier, la Ville de Vernier a inauguré un DVD retraçant plus de deux ans d'analyse et de recherche sur l'intégration des enfants et de leurs familles dans les structures d'accueil de la petite enfance de Vernier.



A Vernier, une grande diversité de nationalités issues des quatre coins du monde est représentée. Si la mixité culturelle est une richesse, il est néanmoins utile de se pencher sur les mesures d'accompagnement facilitant l'intégration afin que toutes et tous soient sur un pied d'égalité. Dans le secteur de la petite enfance à Vernier, les institutions jouent un rôle important pour l'égalité des chances et pour l'intégration des enfants et de leur famille dans la société. De multiples actions centrées sur l'accueil des familles existent pour favoriser les échanges et développer un lien de confiance. La reconnaissance des attentes et des besoins de chacun dans un climat bienveillant est une des conditions pour une intégration réussie, quelle que soit la famille. Cela a également un impact sur la suite du parcours scolaire et social de ces enfants et de ces familles.

C'est dans ce contexte que le DVD « Le travail d'intégration à l'œuvre dans l'activité » a été développé. Ce dernier est le fruit d'un projet de plus de deux ans mené en collaboration entre le service de la petite enfance de Vernier, le Bureau de l'intégration des étrangers du Canton de Genève (BIE) et la Haute école de travail social de Genève (HETS).

Une équipe de recherche de la HETS a suivi les actions des éducateurs dans leur travail quotidien. Ce projet a permis d'analyser en finesse leur activité autour des relations avec les enfants et leurs familles. Il a mis en lumière et en valeur l'importance des actions des professionnels de l'éducation et montré que ces dernières favorisent l'intégration de tous les enfants et de leur famille dans l'institution et dans la vie sociale.

Début 2013, des conférences ont été organisées afin de transmettre les résultats de cette recherche à l'ensemble du personnel petite enfance de la Ville de Vernier. En visionnant les films et les résultats de l'étude présentés par l'équipe de la HETS, le groupe projet a également souhaité qu'un public plus large de professionnels puisse profiter des enseignements de celle-ci. A l'occasion du vernissage de novembre dernier, ce DVD a été présenté aux partenaires petite enfance du Canton de Genève (écoles, autres services petite enfance...). Il est un outil de formation important dont plusieurs services ont désormais fait l'acquisition et qui a déjà été utilisé dans des cours par certains formateurs de l'École d'éducateur du jeune enfant de Genève.

## Fleurir Vernier : embellissez vos balcons et jardins !

Chaque printemps, la Ville de Vernier vous invite à décorer de fleurs vos balcons, fenêtres, jardins, villas ou terrasses.

Accueillez un peu de nature chez vous, le choix est vaste et permet d'accommoder vos envies suivant le temps, les moyens et l'espace dont vous disposez.

Inscrivez-vous gratuitement au concours Vernier Fleuri, il est ouvert à toutes les habitantes et tous les habitants de la ville. N'hésitez pas, l'essentiel est de participer car le jardinage naturel est simple, convivial et peu coûteux. Retournez-nous le bulletin ci-dessous !

Renseignement : service des espaces verts, tél. 022 306 07 00.



© Serge Honthaas



### BULLETIN D'INSCRIPTION AU CONCOURS VERNIER FLEURI

Coupon à retourner  
avant le 31 mai

Madame     Monsieur

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

N° postal : ..... Localité : .....

Tél. ....

Merci d'indiquer la catégorie de votre choix :  fenêtres et balcons     terrasses et villas

Indiquez d'une croix la situation de votre appartement face à l'entrée principale :

Etage : .....  à gauche     au centre     à droite

Remarque : (par exemple arrière-cour) : .....

Je ne souhaite pas participer au Concours mais je m'inscris à l'Amicale Vernier Fleuri et serai invité-e à la soirée des espaces verts en automne.

Lieu et date : ..... Signature : .....

# Les punaises de lit : un fléau qui prolifère !

Le canton de Genève, particulièrement exposé aux brassages de population, est particulièrement touché par l'invasion progressive des punaises de lit.

Les punaises de lit semblent étendre de façon très inquiétante leur territoire, nous pouvons désormais les trouver un peu partout dans les avions, les hôtels, les cinémas, les bus, les centres de vacances, etc., il devient ainsi de plus en plus facile de ramener bien malencontreusement cette petite bête chez soi sans se douter un instant qu'elle prendra rapidement possession des lieux.

Si l'insecte suceur de sang ne transmet pas de maladie et que ses piqûres ne sont pas plus graves que celles d'un moustique, répétées, elles irritent fortement la peau et le moral.

**Qui sont-elles ?** | Les punaises de lit sont des insectes nocturnes parasites de l'homme. Elles s'alimentent tous les 3 à 7 jours et sont attirées par les vibrations et la chaleur que nous dégageons. Elles se cachent pendant la journée et peuvent survivre de 12 à 24 mois sans se nourrir, dans un état de veille. Elles ne volent pas, ne sautent pas et se nourrissent avant tout de sang humain. Les punaises de lit sont donc par principe très difficiles à éradiquer et un groupe de travail a été constitué à Genève pour empêcher qu'un problème de « salubrité publique » se transforme prochainement en un problème de « santé publique ».

On estime à plus de 10 000 le nombre d'appartements traités en 2014 sur le canton de Genève et le fléau ne semble pas près de s'arrêter. La Ville de Vernier n'échappe pas à cette contamination et les premiers cas d'infection ont été relevés dernièrement. Sans tomber dans la psychose, il est important de respecter toutefois quelques règles de base et de ne pas avoir de comportements inappropriés si vous êtes confrontés à cet envahisseur.

Pour votre information, l'ensemble de vos régies ont mis en place un protocole d'actions sur le sujet. Si vous pensez être infectés ou si vous avez des doutes, prenez contact avec elles pour connaître les procédures mises en place à ce jour. Selon les cas, une entreprise spécialisée viendra procéder à une détection canine afin de localiser et confirmer avec précision la présence ou non de punaises de lit dans votre habitation. Un traitement approprié qui suit un processus très précis pourra alors être effectué afin d'éradiquer le parasite. N'essayez pas d'éliminer vous-même ces punaises de lit,

vous ne ferez que les disperser dans les autres pièces de votre appartement.

Quelques règles de prudence et de bon sens sont à respecter lors de la levée des objets encombrants. Nous avons eu l'occasion dernièrement de voir certains habitants contaminés par des punaises de lit jeter leurs matelas, canapés ou objets infectés directement par les fenêtres de leur immeuble. Cette façon de procéder n'est bien évidemment pas admissible et passible d'une forte amende.

Afin de protéger au mieux votre voisinage immédiat, vos concierges et nos équipes voirie, ne déposez pas sur la chaussée ou dans les locaux sanitaires de votre immeuble des objets, meubles ou matelas infectés sans avoir pris la peine de les emballer préalablement dans une housse protectrice. Ces housses sont disponibles auprès de nos prestataires voirie, n'hésitez pas à nous appeler au 022 306 07 00 pour les obtenir. Ces objets devront être évacués séparément via une procédure spécifique.

**Important** | Ne laissez pas votre voisin récupérer un canapé, un matelas ou un objet infecté, car il contaminera à son tour son propre appartement.

Une brochure d'information sur les punaises de lit avec les numéros des téléphones utiles est ainsi à votre disposition aux guichets de la Mairie.

## INFOS

Service de la récupération  
Tél. 022 306 07 00  
cev@vernier.ch



# Inauguration du nouveau marché de Vernier-Village

Profitez d'une pause gourmande et venez découvrir le marché de Vernier-Village en présence des autorités communales le samedi 30 mai à 10h30!

Lieux de rencontre, les marchés traditionnels mettent en avant les produits locaux et dynamisent la vie sociale !

Dès le samedi 30 mai, tous les samedis matin de 8h à 13h, vous pourrez découvrir des produits locaux et traditionnels où se mêlent douceur salée de poulets rôtis, fromages onctueux, miel, crêpes maison et légumes frais.

## INFOS

### Marché de Vernier-Village

- Tous les samedis
- de 8h à 13h
- Terrain de basket de l'école des Ranches
- Rue du Village 6, 1214 Vernier
- Bus arrêt Vernier-Ecole 6, 19, 28

### Pour les exposants intéressés, contactez la police municipale de Vernier

Av. Henri-Golay 26-26bis  
1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 55  
Mail: [police-municipale@vernier.ch](mailto:police-municipale@vernier.ch)



## SAMARITAINS DE VERNIER

### Cours urgences petits enfants (UPE)

Dans ce cours vous apprendrez, entre autres, à :

- évaluer l'état de l'enfant (du nourrisson jusqu'à 8 ans) ;
- reconnaître une perte de connaissance et savoir agir en conséquence ;
- pratiquer la respiration artificielle et le massage cardiaque ;
- arrêter une hémorragie ;
- connaître les maladies courantes et les principaux dangers auxquels sont confrontés les enfants ;
- apprendre à reconnaître les différentes maladies infantiles ;
- composer une pharmacie personnelle.

**Samedi 16 mai de 9h à 16h** (cours 1/2)

**Samedi 19 mai de 20h à 22h** (cours 2/2)

Inscription sur [www.agss.ch](http://www.agss.ch) ou au tél. 022 827 37 57 (lundi et jeudi matin)

[www.samaritains-vernier.ch](http://www.samaritains-vernier.ch)  
[www.facebook.com/samaritainsdevernier](https://www.facebook.com/samaritainsdevernier)

### Cours E-sauveteur (E-Sauv)

Besoin de suivre un cours sauveteur pour le permis de conduire ou de connaître les gestes d'urgence vitale ? Alors venez

#### Samedi 2 mai

de 9h à 17h

#### suivre le cours « e-sauveteur »

au Bâtiment de la Sécurité de Vernier via Monnet 3, 1214 Vernier

Vous devrez suivre trois heures de cours sur votre ordinateur (e-learning) puis assister aux sept heures de cours au BSV.

Inscription sur [www.agss.ch/cours-au-public](http://www.agss.ch/cours-au-public) ou au tél. 022 827 37 57 (lundi et jeudi matin)

[www.samaritains-vernier.ch](http://www.samaritains-vernier.ch)

[www.facebook.com/samaritainsdevernier](https://www.facebook.com/samaritainsdevernier)



# Le Nénuphar, pour échanger et se régaler !

Aux Libellules, le café-restaurant Nénuphar propose des plats variés et colorés dans une ambiance conviviale. Découvrez ce lieu hors du commun !



Ouvert en octobre dernier, le Nénuphar est le nouveau lieu où se poser aux Libellules. Vous y trouverez dans une ambiance chaleureuse une carte diversifiée servie par du personnel souriant et motivé. Découvrez ce lieu vu par Jennifer, Mouhamed et Sadou en immersion au Nénuphar dans le cadre d'un projet d'utilité collective (voir encadré ci-contre).

**Un espace formateur** | Pensé comme un espace de formation, le Nénuphar accueille des personnes pour des stages à moyen et long terme, encadrés par un professionnel. Ce projet, géré par la délégation à l'emploi de la Ville de Vernier, accompagne également le développement urbain du quartier des Nouvelles Libellules. Un lieu de formation, un nouvel espace de rencontre où une cuisine de qualité

nous attend : voilà l'essence même du café-restaurant Nénuphar.

Vous pourrez y rencontrer des personnes qui se familiarisent avec les métiers de la restauration, qui sont sur un chemin d'insertion dans la vie active comme Cristiano, Siham ou encore Dilmered, actuellement en formation. Ces derniers ont accepté de répondre à nos questions et nous ont appris beaucoup sur ce lieu hors du commun.

**A la rencontre de saveurs locales** | Pour Yves Falquet, chef de cuisine et responsable du lieu, il est important de proposer une carte variée qui puisse faire plaisir au plus grand nombre et qui soit accessible. Vous pourrez ainsi trouver au Nénuphar un plat du jour et une carte très diversifiée

avec par exemple : des raviolis avec une farce maison, des hamburgers au poulet et végétariens, des salades fraîches. Un menu végétarien est également disponible tous les jours. Sans oublier la spécialité de la maison : la fondue Kamala, composée de viande fine coupée dans un bouillon de légumes asiatiques.

Tous les plats sont réalisés à partir de produits frais et locaux. On y trouve notamment les œufs de la ferme du Lignon, de la viande locale, du vin, du jus de pomme, de la bière ou encore de la limonade de provenance genevoise et suisse. Pour la période estivale, vous pourrez même venir déguster des glaces artisanales !

**Des plats participatifs** | Au Nénuphar, on prend également le temps pour échanger. La disposition intérieure du lieu privilégie la rencontre de par la disposition des tables. Pour Yves Falquet et son équipe, il est très important d'être à l'écoute de la clientèle. Certains plats ont même été affinés avec la participation des clients. La tarte Nénuphar par exemple a été construite en prenant en compte les appréciations de la population jusqu'à ce que la recette parfaite soit trouvée !

**Un lieu pour se faire plaisir** | Si le Nénuphar est un espace où règne la convivialité, la tranquillité est néanmoins assurée. Vous pourrez y passer quelques après-midi pour un café et profiter de l'espace détente avec ses sofas et sa bibliothèque en libre service. Prochainement, vous pourrez même profiter du wi-fi public. Alors n'attendez plus et venez découvrir ce lieu hors du commun !

## INFOS

**Café-restaurant Nénuphar**  
Route de l'Usine-à-Gaz 10,  
1219 Aïre

Arrêt bus : Pont-Butin (ligne 7) ou  
Usine-à-Gaz (ligne 9)

Ouvert du lundi au vendredi  
de 9h à 16h  
Réservations par téléphone au  
079 558 98 49.

## EN IMMERSION AU NÉNUPHAR

Du 16 au 20 mars dernier, Jennifer, Mouhamed et Sadou, trois Verniolans, ont travaillé main dans la main dans le cadre d'un projet d'utilité collective (PUC), géré par la délégation à l'emploi de la Ville de Vernier.

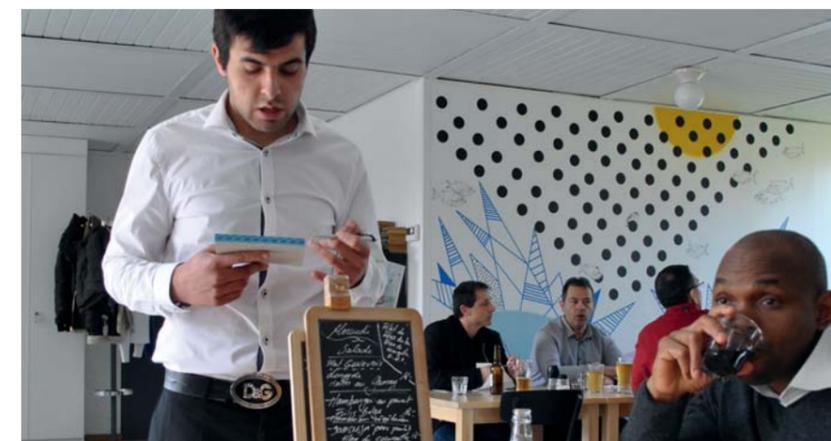
Encadrés par une éducatrice sociale et un professionnel du métier, ils ont pu expérimenter des conditions de travail réelles. Une de leurs missions : construire un article sur le café-restaurant le Nénuphar avec l'objectif de faire (re)découvrir un lieu exceptionnel et hors du commun à la population.

Ils ont pu à cette occasion porter la casquette de journalistes et sont partis en immersion aux Libellules à la rencontre de l'équipe du Nénuphar. Motivés et très investis par la mission, l'expérience s'est avérée être très enrichissante tant au niveau professionnel que personnel. Un travail important de préparation, de récolte d'information et de synthèse a été réalisé.

Grâce à la motivation et à l'efficacité de l'équipe, l'article « Le Nénuphar, pour échanger et se régaler ! » a pu être rédigé.



De gauche à droite : Dilmered, Jennifer, Nataly Grivel (conseillère en insertion professionnelle, Ville de Vernier), Mouhamed, Sadou, Siham, Yves Falquet (responsable du Nénuphar) et Cristiano.



Cristiano, en formation au Nénuphar, prend les commandes en salle.

## Les Libellules s'exposent au cœur de Genève

Depuis longtemps, le BAL (Biennale des arts contemporains aux Libellules) rêvait de présenter les Libellules au centre de Genève. C'est chose faite, grâce à un livre et une exposition de photographies à voir du 7 au 29 mai à l'Hôtel de Ville.



Ses valises, il les a posées en 2013 dans la cité des Libellules à l'invitation du BAL. Et durant plusieurs mois, il s'est immergé dans ce quartier en transformation. Lui, c'est le photographe Christian Lutz. L'artiste suisse, né à Genève et formé à Bruxelles, s'est notamment rendu célèbre avec son travail sur le pouvoir,

sa fameuse *Trilogie*, qui l'a propulsé sur la scène nationale et internationale. Il est aujourd'hui invité dans le monde à exposer ses images et à les publier. Ses enquêtes visuelles, entre documentaire et fiction, ont fait l'objet de plusieurs ouvrages et lui ont valu des distinctions importantes.

De son séjour dans la cité, Christian Lutz a tiré la série *Libellules* qui raconte la majesté de cette zone mal connue, où le sublime de la nature tutoie la rigueur des constructions industrielles. Il en a fait un instantané poétique et fugace proche d'un journal intime. Ni drames ni événements spectaculaires, mais

une suite d'impressions sensibles qui ouvrent l'imaginaire et impriment durablement la rétine.

Ses photographies seront exposées dès le 7 mai dans les salons du siège du gouvernement genevois, à l'Hôtel de Ville, magnifique bâtisse située en Vieille-Ville. Un livre les rassemble aussi, édité chez Héros-Limite et disponible dès le 1<sup>er</sup> mai en librairie, ainsi qu'à la Maison de Quartier des Libellules et à la Mairie de Vernier.

Une rencontre-apéro, suivie de la projection de ses images, aura lieu avec Christian Lutz à la Maison de Quartier des Libellules le 8 mai (voir infos).



### INFOS

Vernissage Exposition *Libellules*  
**Judi 7 mai dès 18h**, suivi d'un buffet  
 Hôtel de Ville de Genève  
 Rue de l'Hôtel-de-Ville 2, 1204 Genève

Exposition  
 Ouverte **du 11 au 29 mai 2015**  
 Lu, ma, je, ve 8h30-12h et 14h-17h  
 Les mercredis et le mardi 12 mai 14h-17h

Apéro-projection  
**Vendredi 8 mai à 18h30**  
 Avec Christian Lutz  
 MQ des Libellules  
 Ch. du Château-Bloch 1, Le Lignon

Vernissage et dédicace du livre  
**Vendredi 1<sup>er</sup> mai à 18h**  
 Salon du Livre  
 Palexpo, Stand du Cercle  
 Entrée libre à tous les événements

**Pour les habitants des Libellules désireux d'aller au vernissage du 7 mai:**  
 Service de bus gratuit  
 Départ 17h30 devant la boulangerie des Libellules  
 Retour de l'Hôtel de Ville à 19h45

**Inscriptions obligatoires:**  
 Tél: 077 443 55 10  
[info@le-bal.ch](mailto:info@le-bal.ch)  
 (réservé uniquement aux habitants des Libellules)

## Historias de Guitarra y Bandoneón

Venez découvrir « Historias de Guitarra y Bandoneón ». Un homme raconte des histoires avec sa guitare et sa voix avec, à ses côtés, les vibrations d'un bandonéon. Un spectacle mélangeant humour, jonglages, rythmes, percussions, et clowneries.

Un spectacle étonnant créé par le duo Narciso Saúl et Gaëlle Poirier qui présente des pièces de styles et d'époques différentes de leur premier CD « Tiempo Justo » sorti en 2015.

Le projet de cette nouvelle formation instrumentale est de reprendre et développer les compositions déjà écrites de Narciso Saúl, et de créer de nouvelles pièces. Son écriture est toujours issue de la musique populaire argentine. Il développe les rythmes de la milonga, du candombe, de la zamba, de la chacarera et du tango, tout en évoluant dans une démarche très proche du jazz et de l'improvisation.

Tango argentin: textes de l'écrivain J. L. Borges, du poète de folklore argentin Atahualpa Yupanqui, des poésies de tango de Homero Manzi, Cátulo Castillo, Horacio Ferrer, des musiques d'Astor Piazzolla, de Narciso Saúl, des Tangos de la « Guardia Vieja ».



### INFOS

Historias de Guitarra y Bandoneón  
**Vendredi 8 mai à 19h00**  
 Durée du spectacle : 1h10

Maison Chauvet-Lullin  
 Rue du Village 57, 1214 Vernier  
 Bus 6, 19, 57, 28 – Arrêt Vernier-Village

### PETITES ANNONCES

#### A vendre

**Berceau:** qui a un coup de cœur pour un berceau provençal ? Prix à discuter.

Tél. 022 341 34 43 (répondeur)

**Vélo de dame** marque Vario Citadia 28", très peu utilisé.  
 Prix d'achat CHF 549.- cédé à CHF 200.-

Tél. 076 695 61 06

**Lave-linge/sèche-linge BOSCH** (5 kg). Dimensions: larg. 60 cm, prof. 56 cm, hauteur 86 cm.

Prix: CHF 500.-

Tél. 022 796 66 05

## Depuis 10 ans, la Suisse danse chaque printemps

Il y a mille et une raisons d'aimer la danse: c'est un moyen d'expression artistique, un langage universel et interculturel ou simplement une source de partage et d'évasion. A Vernier, profitez de la Fête de la Danse pour découvrir des démos à Balexert, emmener vos bambins à une disco, faire du yoga en famille ou essayer un cours d'initiation.

### Samedi 9 mai 2015 |

**Démonstrations de danse 11h30-13h, Balexert  
 1<sup>er</sup> étage, à côté des ascenseurs**

Un plateau ouvert aux élèves de tous âges comme aux professionnels de renom offrira au public d'assister à de courtes pièces composant un programme des plus éclectique. Cela permettra de se laisser surprendre par la beauté d'un mouvement contemporain ou d'être propulsé sous une autre latitude grâce à quelques notes d'une musique qui vient d'ailleurs. Avec notamment les écoles de Vernier Dance et Mix Dance, IndepDance Crew, et le duo Marthe Krummenacher et Pierre Pontvianne.

**Disco fantastique, atelier pour enfants (6-12 ans)  
 14h-16h, Espace EKA**

Pour cette disco fantastique vos enfants interpréteront des personnages et créeront un monde imaginaire. Ils développeront leur créativité grâce à la danse et à la musique. Un moment d'expression collective qui réinvente le plaisir du jeu et de la danse.

### Dimanche 10 mai 2015 |

**Yoga en famille (dès 4 ans) 10h-11h30, Espace EKA**

Pourquoi ne pas s'amuser en famille avec les postures de yoga, à l'occasion de la Fête des mères ? Les jeux et les histoires sont les clés de cet atelier ludique qui permet de partager un moment précieux de connivence entre parents et enfants.

**Cours de danse 10h-18h**

**Salle des fêtes du Lignon :**

- 10h-11h Hip-Hop new style – Christelle Iswala & Yakof (dès 14 ans)
- 11h-12h Street Jazz – Ludovic Bortscher, Mixdance (dès 14 ans)
- 11h-12h Streetdance – Anthony Amoh, Les Amulettes (tous)

**Espace EKA :**

- 14h30-15h30 Yoga doux – Céline Schaer (dès 14 ans)
- 16h-17h Yoga Vinyasa flow – Céline Schaer (dès 14 ans)



### INFOS

Pour le détail de la programmation, se référer au site internet [www.fetedeladanse.ch/geneve](http://www.fetedeladanse.ch/geneve)

Espace EKA  
 Rue de la Coupe-Gordon-Bennett 1, 1219 Vernier

Salle des Fêtes du Lignon  
 Place du Lignon 16, 1219 Le Lignon

Service de la culture  
 Tél. 022 306 07 80  
[culture@vernier.ch](mailto:culture@vernier.ch)  
[www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)

## L'Avenir fait son Cinéma – le Retour

Samedi 14 avril dernier, l'Avenir Accordéoniste de Châtelaine donnait sa grande soirée annuelle à la salle des fêtes d'Avanchet-Salève.



Pour l'occasion, l'Avenir avait misé sur le monde merveilleux et irréel du Cinéma et de sa musique, transformant la salle des fêtes en salle de projection, avec décors changeants, accessoires, machine à fumée et personnages étranges se promenant sur scène...

En première partie, sous la direction de Daniel Cloux, les musiciens nous ont amenés dans *Titanic* revisité en techno, nous ont fait frémir devant le combat de Dark Vader (notre directeur) triomphant pour une fois des forces du Bien sur la musique de *Star Wars*, rêver sur la musique de *La Boum* ou de Nino Rota, rire devant les tribulations du Capitaine Crochet poursuivi par un crocodile à roulettes, admirer nos musiciens reprenant de pied de maître la danse de *Rabbi Jacob*, et se balader dans Genève à la suite d'un petit nain accordéoniste sur la musique d'*Amélie Poulain*.

Puis après un entracte salvateur et réparateur, plein de découvertes dans nos stands « Charlie et la Chocolaterie », « Croque-Melon et Hot de Cuir », « Bagdad Café » et « Casino Royal », le public s'est engouffré à la suite de nos musiciens dans la 2<sup>e</sup> partie de la soirée, qui commençait dans le désert de la Mort avec la musique d'Ennio Morricone, suivi de celles de *Pirates des Caraïbes*, d'*Indiana Jones*, de *Sherlock Holmes*, du *Seigneur des Anneaux* (avec un Hobbit plus vrai

que nature, poursuivi par un Ent, un arbre presque aussi impressionnant que dans le film.), d'*Hatari* (avec un éléphant aussi dansant que mignon), et, clou du spectacle, avec la projection en avant-première mondiale d'un film inédit à la manière de Charlot, tourné et monté par nos soins, avec nos acteurs à nous!

Un grand merci à toutes les personnes qui ont permis de réaliser ce grand spectacle, en particulier aux autorités de Vernier, fort bien représentées dans la salle, et à vous cher public qui nous fait l'amitié de venir à nos concerts depuis de nombreuses années.

Pour le comité, Sylvie Bossi, Présidente

### INFOS

Tél. 022 782 05 89  
[president@accordeon-avenir.ch](mailto:president@accordeon-avenir.ch)

#### Prochains concerts :

- Samedi 7 novembre : Musique russe, théâtre des Ranches (Vernier), 20h
- Dimanche 13 décembre : Concert de Noël, Temple de Vernier, 17h

## Deuxième édition du Festival Vernier Classique

Du 3 au 17 mai se tiendra la seconde édition du Festival Vernier Classique à la Salle des Fêtes du Lignon. Cinq rencontres musicales qui offriront aux mélomanes un parcours innovant dans la musique de l'Europe du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle!

Pour la deuxième année consécutive, la Ville de Vernier met à l'honneur les grands de la musique classique. L'édition 2015 du Festival offre un programme étonnant qui séduira un public novice comme avisé.

Le sublime duo de Camille Thomas et Fabrizio Chiovetta ouvrira le bal en interprétant un récital violoncelle-piano « Schubert & Schumann ». Le festival se poursuivra avec les perles de la musique russe « Mosaïque russe », en passant par les romances et les chants, pour aboutir au chef d'œuvre de la musique de chambre de Dmitri Chostakovitch.

Le Quatuor Takács de Budapest, reconnu comme l'un des meilleurs ensembles de musique de chambre, présentera des œuvres de Hayden, Debussy et Beethoven. Quant au Quatuor Modigliani, devenu l'une des plus jeunes formations de chambre, il interprétera Beethoven, Ravel et Dohnanyi.

Enfin, Audrey Vigoureux et Fabrizio Chiovetta, deux figures incontournables du paysage culturel genevois, clôtureront l'événement par un programme original pour deux pianos et quatre mains, avec notamment la célèbre *Fantaisie en fa mineur* de Franz Schubert.



### Programme

#### Dimanche 3 mai, 17h

Récital violoncelle-piano – Camille Thomas (violoncelle) et Fabrizio Chiovetta (piano)

#### Jeudi 7 mai, 20h

Mosaïque russe – Conservatoire de Genève – Juliette Galstian (soprano), Philippe Talec (violin), Thomas Hernandez (violin), Noémie Bialobroda (alto), Francesco Bartoletti (violoncelle), Eva Aroutunian (piano)

#### Samedi 9 mai, 20h

Quatuor Takács – Edward Dusinberre (violin), Károly Schranz (violin), Géraldine Walther (alto), András Fejér (violoncelle)

#### Vendredi 15 mai, 20h

Quatuor Modigliani – Philippe Bernhard, Loïc Rio (violons), Laurent Marfaing (alto), François Kieffer (violoncelle)

#### Dimanche 17 mai, 17h

Récital à 2 pianos & 4 mains – Audrey Vigoureux & Fabrizio Chiovetta



**Achats de billets :** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balaxert, service culturel Migros Genève (rue du Prince 7), Migros Nyon-La Combe, caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles).

**Renseignements au service de la culture :** tél. 022 306 07 80 – [culture@vernier.ch](mailto:culture@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)



## « Joyeux Dimanches! »

Il vous arrive peut-être de vous trouver seul-e le dimanche alors que vous aimeriez pouvoir passer un moment en bonne compagnie. C'est pour-quoi le « Réseau solidarité » d'Aire-Le Lignon organise, un dimanche par mois, un repas ouvert à tous, et vous donne l'occasion de le partager avec d'autres de manière conviviale.

Prix du menu: CHF 10.- min. boissons et café inclus. Les prochains repas auront lieu

**dimanche 10 mai 2015 à 12h15**

**Attention le 10 mai le Joyeux Dimanche a lieu à la Ferme du Lignon**

Au menu, couscous royal, salade de fruits, café.

**Inscription jusqu'au vendredi** qui précède à midi, par téléphone: Walter Hatt, tél. 022 796 62 79, et Giancarlo Turrini, tél. 022 796 28 53.

**Attention, le nombre de places est limité!**

## A la MACAV!

**Du 11 au 30 mai 2015**

« Mener les arbres en bateau »

Tableaux – Jaques Tonascia

Rue du Village 52 – 1214 Vernier

Ouverture du lundi au samedi de 14h30 à 17h30 – Fermé le dimanche et durant les vacances scolaires

Renseignements: tél. 079 401 01 90

## Concerts au Lignon

Ensemble *LAUDANS EXULTET* de Macon

Direction Jean-Louis Rebut

**Dimanche 31 mai 2015 à 18h**

Temple du Lignon, Place du Lignon 34  
1219 Le Lignon

[concertsaulignon@vtx.ch](mailto:concertsaulignon@vtx.ch)



## Fête à Grange-Lévrier

Invitation pour les habitantes et habitants des Avanchets

**Samedi 2 mai 2015 à 16h**

Au préau des grands de l'école Avanchet-Jura

**Animations musicales, animations enfants, château gonflable, clown balloniste, zumba, face painting, talent show**

**Démonstration des talents: inscriptions sur place à 14h**

Pour le mieux vivre ensemble et la cohésion sociale. Venez rencontrer vos voisins, partager vos repas et faire connaître votre culture.

### Programme

Dès 14h Installation et mise en place tables, bancs, grill, etc. Venez nous aider!

Dès 16h Accueil musical – clown balloniste – château gonflable.

Dès 17h Apéritif offert, maquillage pour les enfants ou face painting, atelier fabrication de démaquillant écologique à base de miel, atelier henné et écriture arabe, quizz, démonstration d'arts martiaux chinois avec M. Ho, spectacles des Amulettes, talent show ou démonstration des talents, la Zumba, coin culturel, exposition photos, stands et vente de crêpes par les jeunes du quartier, démonstration danse folklorique de Bolivie, photographe avec appareil instantané (photos à la demande), musique du monde, grillades.

18h à 22h Grill à disposition, possibilité de faire des grillades. Apportez vos boissons et vos spécialités.

Dès 21h30 Rangement tables, bancs, grill: merci d'avance pour votre aide.

**Les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents.**

Contact: Jean-Pierre Tombola

Rue Grange-Lévrier 13

Tél. 022 796 83 17 ou 076 360 63 49

# Participez aux Contrats de Quartier pour mieux vivre à Vernier!

**Les Contrats de Quartier se multiplient. Développez vous aussi des projets pour favoriser le mieux vivre ensemble!**

On compte actuellement quatre Contrats de Quartier à Aire-Le Lignon, Vernier-Village, les Avanchets, Châtelaine-Balexert et prochainement il y aura un cinquième Contrat de Quartier aux Libellules / Gordon-Bennett.

Nous remercions le Conseil administratif pour cette initiative qui tend à responsabiliser les habitants dans l'aménagement de leur lieu de vie. Cela permet à chacun de prendre conscience de son rôle de citoyen et d'œuvrer au bien-être de la population. Les Contrats de Quartier permettent de faciliter les rencontres entre les personnes. Ce contact personnalisé permet de renforcer les liens, constituer une communauté et éviter ainsi les incivilités.

Le rôle des groupes projets est de rassembler les propositions des habitants et de les soumettre à la commission de pilotage afin que ces projets soient acceptés et financés. Ensuite, le groupe aide à la mise en œuvre du projet. Les membres des quatre groupes projets sont eux-mêmes des citoyens engagés au service des habitants. Ils attendent vos propositions pour

les examiner, les présenter au Comité de pilotage (Copil) et les appuyer le cas échéant pour qu'ils puissent se réaliser.

Parmi les projets, nous pouvons citer la projection sous tente des Eurofoot et Mondial. La tente a été financée par la Ville de Vernier et est utilisée lors de nombreux événements comme la patinoire. Les beach-volley rassemblent les sportifs et leurs supporters dans plusieurs lieux sur la commune. Les aînés retrouvent des jeunes qui les initient à l'informatique et des repas les rassemblent une fois par semaine. Des groupes de jeunes ont également bénéficié d'un soutien occasionnel. Alors n'hésitez pas, faites-nous part de vos propositions! Vous trouverez les coordonnées des quatre groupes projets de quartier ci-dessous.

## EN SAVOIR PLUS



### CONTRAT DE QUARTIER AÏRE-LE LIGNON

[www.cqvernier.ch/aire-le-lignon](http://www.cqvernier.ch/aire-le-lignon)  
[aire-le-lignon@cqvernier.ch](mailto:aire-le-lignon@cqvernier.ch)  
Place du Lignon 45, 1219 Le Lignon  
(à l'angle du centre commercial)  
tél. 022 797 09 09 / 079 860 25 52



### CONTRAT DE QUARTIER AVANCHETS

[www.cqvernier.ch/avanchets](http://www.cqvernier.ch/avanchets)  
[avanchets@cqvernier.ch](mailto:avanchets@cqvernier.ch)  
Rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets  
(derrière le centre commercial)



### CONTRAT DE QUARTIER CHÂTELAINE-BALEXERT

[www.cqvernier.ch/chatelaine-balexert](http://www.cqvernier.ch/chatelaine-balexert)  
[chatelaine-balexert@cqvernier.ch](mailto:chatelaine-balexert@cqvernier.ch)  
tél. 076 711 18 99



### CONTRAT DE QUARTIER VERNIER-VILLAGE

[www.cqvernier.ch/vernier-village](http://www.cqvernier.ch/vernier-village)  
[vernier-village@cqvernier.ch](mailto:vernier-village@cqvernier.ch)  
tél. 079 745 67 48

# Vivez la convivialité de votre quartier grâce à la Fête des Voisins



Une paëlla partagée entre habitants du quartier des Libellules lors de la Fête des Voisins 2013.

Née à Paris en 1999, la Fête des Voisins s'est étendue à l'Union Européenne et à la Suisse dès 2004, sous le nom de Journée européenne des voisins. Le succès grandissant ne se dément pas d'une année à l'autre, si bien qu'en 2012, ce furent plus de quinze millions d'habitants dans près de trente pays (en Europe et ailleurs) qui ont décidé de faire la fête en compagnie de leurs voisins.

Depuis plusieurs années, la Ville de Vernier participe à chaque édition de cette manifestation dont le but est de mettre la convivialité, la proximité et les solidarités au centre de la vie dans les quartiers. En 2015, elle aura lieu le **vendredi 29 mai**.

Le succès de la Fête des Voisins tient à la simplicité du concept et aux facilités d'organisation. Du reste, la Ville de Vernier incite et soutient les personnes désireuses d'organiser cette rencontre avec leurs voisins.

Pour ce faire, la Ville de Vernier met à la disposition des habitants des packs «Fête des Voisins», qui contiennent t-shirts et ballons à l'effigie de la manifestation, ainsi que diverses autres surprises.

**Comment faire ?** | Vous décidez d'organiser un buffet ou une verrée? Vous le communiquez à vos voisins et chacun apporte à boire et à manger.

**Packs «Fêtes des Voisins»** | Vous annoncez votre fête et réservez un pack entre le 4 et le 8 mai au centre d'entretien de Vernier au 022 306 07 00 (de 7h à 11h et de 13h30 à 16h30) ou par courriel à [cev@vernier.ch](mailto:cev@vernier.ch) en indiquant le nombre de personnes prévues. Entre le 26 et le 28 mai, aux mêmes heures, vous pourrez venir le chercher au magasin du centre d'entretien, via Monnet 3, 1214 Vernier.

**Tables et bancs** | Vous pouvez bénéficier de la mise à disposition de

tables et de bancs en les réservant, également entre le 4 et le 8 mai, au service écoles et locations, par téléphone uniquement, au 022 306 07 60 (de 9h à 12h et de 14h à 17h). Ils vous seront livrés le moment venu, dans la limite des stocks disponibles.

Etant donné les très fortes demandes des dernières éditions et le stock limité tant des tables que des packs, nous vous invitons instamment à vous annoncer dans les délais mentionnés.

**A toutes et à tous, voisines et voisins de Vernier: bonne fête!**



**Organisée par :** \_\_\_\_\_

**Lieu :** \_\_\_\_\_ **Heure :** \_\_\_\_\_

**Détails pratiques de la fête :** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ENSEMBLE VOCAL DE GENÈVE

«Le chant est à la parole ce que la peinture est au dessin.»  
Duc de Lévis

Vous aimez chanter ? Vous êtes soprano, ténor ou basse ?  
Les répertoires sacré ou baroque vous attirent ?

Venez nous rejoindre !

Répétitions les **jeudis de 20h15 à 22h**  
au Temple du Lignon

### Ensemble Vocal de Genève

Contact : Monsieur Jean Mermoud, directeur  
tél. 022 320 35 75  
ou visitez notre site internet : [www.e-v-g.net](http://www.e-v-g.net)



## L'AGORA RECHERCHE DES ENSEIGNANTS BÉNÉVOLES

L'AGORA ([www.agora-asile.ch](http://www.agora-asile.ch)) a été créée en 1988 par l'Eglise protestante, l'Eglise catholique et l'Eglise catholique-chrétienne du canton de Genève.

Par le biais de différentes activités (cours de français, d'informatique, repas conviviaux, activités sportives, sorties...), nous offrons essentiellement une présence, une écoute, un soutien pour aider ces personnes, qui ont fui leur pays et dont l'avenir est plus qu'incertain, à donner un sens à leur vie présente.

Les locaux d'accueil de l'aumônerie se trouvent dans un bâtiment du Foyer des Tattes à Vernier. Ce foyer héberge principalement des personnes déboutées de l'asile soumises au régime d'aide d'urgence.

L'Atelier informatique de l'AGORA a lieu aux Tattes et est ouvert en priorité aux personnes à l'aide d'urgence et à celles qui sont au bénéfice d'un permis N ou F.

L'Atelier informatique de l'AGORA cherche des enseignants bénévoles :

- vous aimeriez enseigner ;
- vous aimeriez avoir des contacts avec des requérants d'asile ou des personnes à l'aide d'urgence ;
- vous connaissez l'informatique : Windows et Office ;
- vous pourriez consacrer une demi-journée par semaine (ou plus) du lundi au vendredi ;

Contact : Anne-Mad Reinmann  
tél. 079 271 00 65  
[contact@agora-asile.ch](mailto:contact@agora-asile.ch)

## REPAS DU VENDREDI AU LIGNON

### Les vendredis 8, 15 et 22 mai

à la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon  
Ch. Nicolas-Bogueret 12b  
Menu à CHF 6.- / inscription de préférence jusqu'à 18h le jeudi qui précède : tél. 022 796 42 67.  
Pour les groupes de plus de 5 personnes, l'inscription est obligatoire.

Vous vous sentez l'âme d'un chef cuisinier et vos plats font l'unanimité chez vos amis et votre famille... Alors venez faire découvrir vos recettes et réjouir les papilles des habitants de Vernier !

# Fête au village de Vernier

Diverses associations de la commune de Vernier s'associent chaque année depuis plus de 10 ans pour organiser la fête au village qui aura lieu le samedi 16 mai 2015 dans le préau de l'école des Ranches de 9h à 19h

### Vide grenier installation dès 9h

- pas de véhicule dans l'enceinte de la fête
- gratuit, ouvert à tous sauf marchands professionnels
- vente de boissons et de nourriture interdite
- location de tables CHF 10.- (caution CHF 20.-) attention nombre limité
- pas de siège fourni, aucune réservation de place ou d'abri proposé

### PRO VÉLO

- de 10h à 15h : bourse aux vélos, atelier de réparations gratuites, vente de matériel et marquage Bicycode
- pour vendre : dépose entre 10h et 11h30
- pour acheter : entre 12h et 14h, membres PRO VÉLO dès 11h30
- pour retirer le bénéfice ou invendu : de 14h à 15h

### Animations

dès 11h : chasse au trésor, maquillage, bricolages, jeux en bois, poneys, clown, krump, cyclistes citoyens, 1001 roues...

### Stands de nourriture

dès 11h : crêpes, gaufres, raclettes, saucisses, cuisine du monde, desserts...

### Buvette et cafés

dès 10h

## INFOS

Tél. 022 341 04 08  
[leszateliers01@gmail.com](mailto:leszateliers01@gmail.com)  
[mq.vernier@fase.ch](mailto:mq.vernier@fase.ch)



## TROC DE PLANTONS

Ce troc réunira des amateurs de plantes désirant échanger, partager ou acheter (pour ceux qui n'ont rien à échanger). Chacun est invité à participer, en apportant des plantes en vue de les échanger **lors de la Fête au village** :

### Samedi 16 mai de 9h à 15h dans le préau de l'école des Ranches

En effet, chaque printemps (ou en automne), de nombreux jardiniers doivent :

- diviser des plantes vivaces qui prennent trop d'ampleur
- ôter des plantes qui se sont ressemées
- se séparer d'un excédent de plantons de légumes, de fleurs.



Plutôt que de les jeter, ce troc vous permettra de les échanger contre des plantes que vous n'avez pas encore et qui seront amenées par d'autres jardiniers.

Elles seront en pot et étiquetées le plus précisément possible, avec la mention du nom, voire de la couleur et de la taille.

Des graines peuvent être mises à disposition gratuitement dans des sachets étiquetés (nom, couleur, taille). Et si vous n'avez pas de plantes à apporter, vous pourrez acheter des bons (CHF 2.-/plante) pour acquérir des plantes amenées par d'autres jardiniers amateurs. Au plaisir de vous rencontrer.

## INFOS

[leszateliers01@gmail.com](mailto:leszateliers01@gmail.com)

## Atelier bricolage: un bouquet de fleurs en papier pour la fête des mères

**Mercredi 6 mai 2015 14h-18h**

T. 022 306 07 96

Bibliothèque des Avanchets, rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets  
bibava@vernier.ch



## Livres à goûter

Partagez vos coups de cœur (ou vos déceptions) littéraires autour d'une collation. Vous avez aimé le dernier roman dont tout le monde parle? Vous n'avez pas apprécié le dernier Prix littéraire? Vous souhaitez connaître de nouveaux auteurs? Aborder d'autres genres? Rendez-vous à la bibliothèque pour parler en toute liberté et en toute convivialité de vos goûts littéraires avec d'autres lecteurs et avec les bibliothécaires. Une occasion de faire de belles découvertes et de nouvelles rencontres!

**Jeudi 21 mai 2015 dès 15h30**

T. 022 306 07 97

Bibliothèque de Châteline, avenue de Châteline 81, 1219 Châteline  
bibcha@vernier.ch

## Exposition de peinture *Rêve de jeunesse* par Barbara Tranchet

« S'adonner à la créativité est une forme de liberté totale, un acte spirituel et une connexion avec le grand tout. Rêves et joies que je cherche sur chaque nouvelle surface blanche, toile et papier, dans l'abstrait et le figuratif. Recommencer encore et encore, entrer dans l'imaginaire comme un enfant, laisser aller le pinceau, laisser le tableau se peindre et avoir du plaisir. »



**Vernissage jeudi 14 mai à 18h**  
**Du vendredi 15 au lundi 18 mai, de 14h à 19h**

Maison Chauvet-Lullin, rue du Village 57, 1214 Vernier  
Service de la culture, tél. 022 306 07 80, mail: culture@vernier.ch

## « Inauguration de l'habillage en tricot de la passerelle »

**Samedi 9 mai 2015 de 14h à 16h**

Passerelle du Nant des Grebattes (entre le quartier d'Aire et du Lignon)

Une verrée ainsi qu'un petit apéritif en musique vous seront offerts à cette occasion. Nous vous attendons nombreuses et nombreux. En cas de pluie l'événement sera reporté au 30 mai.



# Barbalecture dans vos bibliothèques!

Les Barbapapa ont depuis 45 ans transmis de belles valeurs de tolérance, d'amour et de respect à plusieurs millions d'enfants. Venez les (re)découvrir dans vos bibliothèques!



© Alice Taylor & Thomas Taylor

L'Américain Talus Taylor, discret créateur avec son épouse Annette Tison des *Barbapapa*, est mort à Paris le 19 février dernier à l'âge de 82 ans. La série *Barbapapa*, tout le monde connaît!

Comment l'idée de ce gentil géant rose est-elle née? Le couple invente les Barbapapa à Paris par un beau jour de mai 1970. Alors qu'il se promène au jardin du Luxembourg, Talus Taylor entend un enfant réclamer à ses parents quelque chose qui s'appelle « Baa baa baa baa ». Ne parlant pas français, il demande à sa femme Annette ce que cela signifie. Elle lui explique qu'il s'agit d'une friandise qui s'appelle la barbe à papa.

Un peu plus tard, au restaurant le couple entreprend de dessiner sur un coin de nappe un personnage inspiré par la friandise: rose et tout en rondeur. Lorsqu'il s'agit de lui donner un nom, Barbapapa s'impose tout naturellement! Il sera vite

accompagné par Barbamama, et les sept barbabébés (Barbalala, Barbabelle, Barbotine, Barbidur, Barbibul, Barbidou, et Barbouille). Le succès viendra presque immédiatement avec les tout premiers albums traduits dans plus de 30 langues avant d'être adaptés sous forme de dessin animé, dont le chanteur Ricet Barrier a composé le générique.

Ces personnages multicolores ressemblant à des poires, capables de prendre toutes les formes possibles et imaginables ont conquis plusieurs générations d'enfants. En effet, alors que le phénomène hippie envahit le monde, les Barbapapa sont de vrais écologistes avant l'heure: ils respectent les animaux, font face à la pollution des usines, refusent d'habiter en HLM, préférant se construire une maison dans la nature alimentée en énergies renouvelables, et vont même jusqu'à s'exiler sur une planète lointaine le temps d'un épisode, dépités par le comportement des humains vis-à-vis de la Terre...

## En avant la musique!

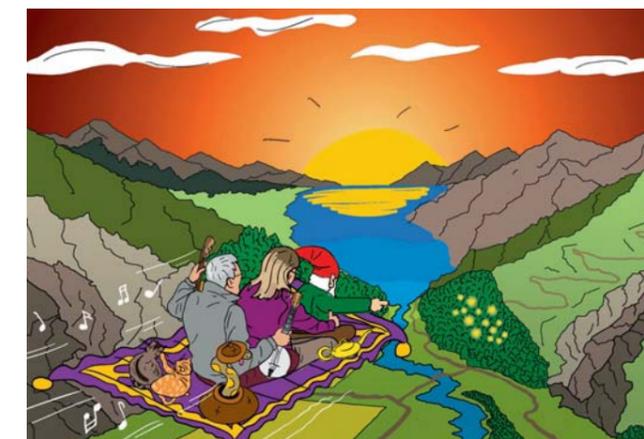
Spectacle musical par la Cie Contes Joyeux. Venez nous rejoindre sur notre tapis volant pour un voyage, en musique, au pays des histoires. Accrochez bien vos ceintures, car les contes nous promettent toujours d'étonnantes rencontres!

**Samedi 9 mai à 15h**

Entrée libre. Places limitées sur inscription:

T. 022 306 07 98

Bibliothèque de Vernier, rue du Village 57, 1214 Vernier  
bibver@vernier.ch



## Passeport-Vacances 2015 : aventures estivales pour les 10 à 15 ans !

A l'approche des vacances d'été, vous vous demandez comment occuper vos enfants durant les beaux jours, quelles activités leur proposer pour leur procurer du plaisir et enrichir leurs connaissances ? Avez-vous pensé au Passeport-Vacances ?

**Le Passeport-Vacances, c'est quoi ?** | C'est un passeport qui donne accès à des activités ludiques, culturelles, sportives, dans le domaine de la science, de la technique ou encore des activités de plein air et de nature ainsi que des visites d'entreprises et la découverte de métiers. Ces activités sont destinées aux enfants de 10 à 15 ans. Elles se déroulent sur des journées entières ou sur des demi-journées et sont encadrées par des moniteurs et animateurs compétents.

**Comment ça marche ?** | En premier, il faut choisir les périodes désirées d'activité. Soit deux semaines sur les six proposées, sachant que ces deux semaines n'ont pas nécessairement besoin d'être consécutives.

Ensuite, le jeune choisit ses activités en relation avec la période désirée. Il devra les classer par ordre de préférence. Ainsi, il constituera un programme pour occuper ses deux semaines d'activités. Il reçoit ensuite son passeport au début de la période choisie et peut ainsi participer aux activités attribuées.

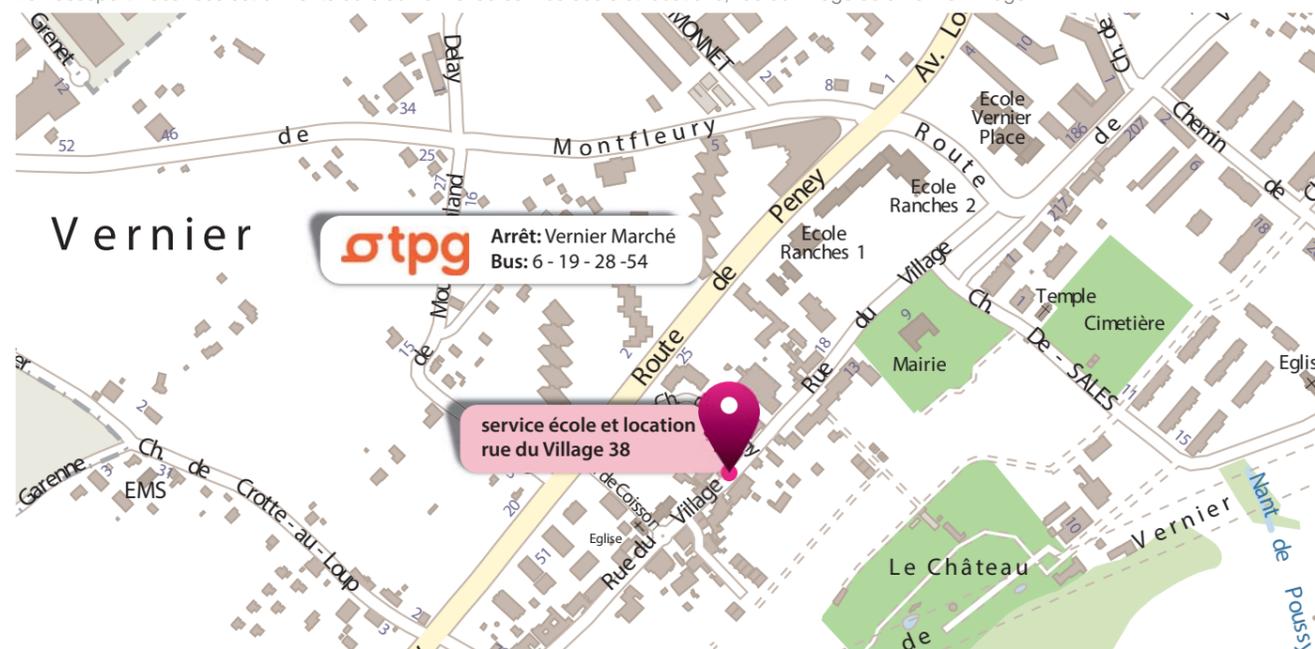
**Lors du choix des activités, il faut impérativement compléter l'ensemble des plages afin de présélectionner 18 activités.** Ensuite, comme certaines activités sont très demandées, un ordinateur effectuera un tri par algorithme qui validera le programme. Ce qui réduira le nombre d'activités attribuées. De cette manière, un maximum de choix sera réalisé.

**Combien ça coûte ?** | Le prix du Passeport-Vacances est de CHF 60.-.

**Comment l'obtenir ?** | En vous rendant au service écoles et locations de la Ville de Vernier, rue du Village 38, 1214 Vernier, du 6 au 15 mai 2015 de 9h à 12h et de 14h à 17h, tél. 022 306 07 60.

Vous pouvez également obtenir vos Passeports-Vacances ou des informations auprès du service des loisirs éducatifs, route des Franchises 19, 1203 Genève, tél. 022 546 21 40, de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, [www.ge.ch/slj](http://www.ge.ch/slj)

Le Passeport-Vacances est en vente du 6 au 15 mai au service école et locations, rue du Village 38 à Vernier-Village.



## Centre aéré d'été de la Ville de Vernier



Le centre aéré de la Ville de Vernier se présente comme une colonie journalière pour des enfants de 4 à 12 ans : les enfants partent le matin et rentrent le soir, du lundi au vendredi (inclus), durant les 8 semaines de vacances d'été, du 29 juin au 21 août 2015. Cette organisation est particulièrement bien adaptée aux enfants qui, ainsi, ne perdent pas le contact avec leur milieu familial.

Pour cet été les 4 équipes se partageront les 8 semaines de centre aéré, avec un effectif plus réduit qui varie selon les semaines, entre 24 et 32 enfants par jour.

Co-organisé par quatre maisons de quartier de la Ville de Vernier (Aire-Le Lignon, les Avanchets, les Libellules et Vernier-Village) le centre aéré communal se déroule en majeure partie du temps dans la nature, sur deux terrains situés à Sézegnin et Loëx. Par ailleurs, 30 places par semaine sont réservées pour les enfants de la Commune de Bernex, qui participe à la subvention du centre aéré d'été.

Centre aéré de Vernier  
Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon  
12bis ch. Nicolas-Bogueret  
1219 Aire  
Tél. 022 970 06 90

Centre aéré de Vernier  
Maison de Quartier des Libellules  
1, ch. du Château-Bloch  
1219 Le Lignon  
Tél. 022 796 12 64

L'encadrement est assuré par des animateurs-trices professionnel-le-s et par des équipes de moniteurs-trices formé-e-s. Les enfants sont inscrits à la semaine au minimum, et au maximum pour cinq semaines de centre aéré.

Les formulaires d'inscriptions seront distribués dans les écoles de la commune de Vernier et de Bernex, fin avril 2015. Ils seront également disponibles, entre autres, dans les maisons de quartier participantes, à la Mairie et au Service de la Cohésion Sociale de la Ville de Vernier (chemin de l'Etang 4, 1219 Châteline).

Quatre accueils petit-déjeuner seront assurés par des mamans du quartier, à la MQ des Avanchets, MQ d'Aire-Le Lignon, MQ Vernier-Village et MQ des Libellules.

**Attention ! Inscription obligatoire !**

Centre aéré de Vernier  
Maison de Quartier des Avanchets  
13, rue du Grand-Bay  
1220 Les Avanchets  
Tél. 022 796 24 87

Centre aéré de Vernier  
Maison de Quartier de Vernier-Village  
21, ch. Mouille-Galand  
1214 Vernier  
Tél. 022 341 04 08

## L'EVE BOURQUIN FÊTE SES 10 ANS !

**Samedi 9 mai de 14h à 17h**

Dans le préau et le jardin de l'EVE Bourquin  
Avenue de Châtelaine 68, 1219 Châtelaine

### Programme

**14h** Partie officielle et chanson des 10 ans  
**Dès 14h30** Animations : maquillage, parcours, danse, bricolage, glaces, pizzas

La fête aura lieu par n'importe quel temps. Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux à cet événement !



Fête **10** ans  
des **10** de l'EVE  
Bourquin



## « UNE SEMAINE SANS ÉCRAN POUR VOIR AUTREMENT » POUR LES ÉCOLIERS DU LIGNON

Deux infirmières mèneront une expérience originale début mai. Objectif : sensibiliser parents et enfants à la surconsommation d'écrans.

Est-il possible de vivre sans écran durant une semaine ? Le défi est lancé par Anahi Pereyra et Séraja Romero, deux infirmières qui mèneront une recherche auprès des élèves de l'école primaire du Lignon.

Prévu au début du mois de mai de cette année, le projet vise à sensibiliser parents et enfants quant à l'influence toujours croissante des écrans sur leur quotidien. « Les études montrent que l'excès a un réel impact sur la santé des jeunes enfants », expliquent les deux infirmières. Des troubles du sommeil, au manque de concentration, de l'obésité à l'isolement social, la surconsommation d'écrans est devenue un enjeu de santé publique majeur.

Cette semaine sans écran est approuvée par la direction générale du Département de l'instruction publique (DIP)

et sera menée en collaboration avec l'association des parents d'élèves du Lignon (ASPEL). Elle débutera par une enquête statistique auprès des parents d'enfants de 1P à 4P (12 classes au total), se poursuivra en classe, grâce aux enseignants qui aborderont la thématique avec leurs élèves.

Durant la semaine du défi – du 4 au 8 mai 2015 – diverses associations du quartier, bénévoles et intervenants externes (ludothèque, basketball, Jardin Robinson, improvisation théâtrale, etc.) s'engageront à faire découvrir d'autres occupations aux enfants. Sans écran, bien entendu.

### INFOS

[anahi.pereyra@bluewin.ch](mailto:anahi.pereyra@bluewin.ch)  
[serajads@hotmail.com](mailto:serajads@hotmail.com)

## Accueillez un enfant pendant les vacances d'été

L'Association d'entraide pour enfants Kovive s'engage depuis des années en faveur des droits des enfants. Son champ d'action comprend des enfants suisses, mais également des enfants de France et d'Allemagne.

**Espoir et perspectives d'avenir** | Pour l'été 2015, nous sommes à la recherche de 100 nouvelles familles d'accueil. Les familles d'accueil de Kovive sont porteuses d'espoir. En ouvrant chaque année leur porte à 400 enfants des banlieues, les familles d'accueil suisses font passer un message important en faveur de l'entente interculturelle et de l'égalité des chances. Elles créent une sorte d'équilibre par rapport aux difficultés que les enfants voient et vivent chaque jour dans leur environnement. Le sentiment de leur propre valeur et leur confiance augmentent. Les fondements pour un meilleur avenir sont ainsi posés.

Les familles d'accueil fournissent un travail de prévention important qui facilitera le choix de la formation et du travail. De meilleures perspectives de vie s'ouvrent aux enfants

**Partenariats percutants** | Le succès remporté par Kovive depuis de longues années se fonde sur une solide collaboration et des partenariats fiables. En Suisse, les enfants sont inscrits directement par la famille, une institution sociale ou un office de consultation social. La sélection des enfants appelés à être placés se fait soit par l'organisation partenaire elle-même ou avec l'aide des services sociaux locaux.

### Dates de voyage 2015 pour les enfants venant de France :

- 10 au 28 juillet 2015 (vendredi à mardi)
- 15 juillet au 2 août 2015 (mercredi à dimanche)
- 1<sup>er</sup> au 15 août 2015 (samedi à samedi)

### INFOS

[www.kovive.ch](http://www.kovive.ch)

Mme Katia Barat, Bernex  
tél. 022 757 06 67, [katia.barat@gmail.com](mailto:katia.barat@gmail.com)  
Mme Lynn Voramwald, Collex-Bossy  
tél. 022 774 17 29  
Mme Rose Marie Chassot, Grand-Lancy  
[rosemariechassot@sunrise.ch](mailto:rosemariechassot@sunrise.ch)



## INSCRIPTIONS PARASCOLAIRES 2015-2016

### Restaurant scolaire et/ou activités surveillées

Les inscriptions pour la rentrée prochaine auront lieu :

**Samedi 30 mai de 8h à 12h et le mercredi 3 juin de 16h à 20h**

- **Ecoles d'Aïre, de Châtelaine, des Libellules et du Lignon :**  
au restaurant scolaire de l'école des Libellules, route de l'Usine-à-Gaz 16.
- **Ecoles de Vernier-Place et Ranches :**  
au restaurant scolaire de l'école des Ranches, rue du Village 6.
- **Ecoles d'Avanchet-Salève, Avanchet-Jura et Balexert :**  
au local parascolaire de l'école d'Avanchet-Salève, rue François-Durafour 17.

Vous pouvez préalablement remplir le bulletin d'inscription sur le site internet du GIAP : [www.giap.ch](http://www.giap.ch) et l'apporter dûment complété les jours des inscriptions.

**Toute autre personne que les parents apportant le bulletin d'inscription doit être munie d'une procuration.**



## VOUS SOUHAITEZ VOUS INVESTIR DANS UN PROJET ASSOCIATIF ?

L'ABARC (association pour un baraquement d'accueil et de rencontres communautaires) basée à Vernier, est à la recherche de personnes intéressées à intégrer son comité de gestion.

L'ABARC a pour mission l'accompagnement et l'encadrement de jeunes entre 15 et 22 ans. Ses axes prioritaires sont : la prévention, l'insertion et le suivi éducatif des jeunes.

Si les questions liées à la jeunesse, à la citoyenneté et au développement d'un programme d'animation en collaboration avec les partenaires communaux et associatifs vous intéressent, nous serions ravis de vous accueillir au sein de notre association.

Pour toutes informations complémentaires n'hésitez pas à nous contacter : tél. 022 796 21 01 ou [as.abarc@fase.ch](mailto:as.abarc@fase.ch). Vous pouvez également consulter notre site : [www.abarc.ch](http://www.abarc.ch)

Au plaisir de vous rencontrer !



## UN JEUNE VIRTUOSE VERNIOLAN À LA MAISON CHAUVET-LULLIN

Nicolas Comis, un jeune virtuose de 10 ans vous chantera le vendredi 22 mai à la Maison Chauvet-Lullin.

Lauréat du 40<sup>e</sup> concours Suisse de Musique pour la Jeunesse, il interprétera au piano des œuvres de Bach, Mozart, Chopin, Strauss, et Debussy.

**Informations**  
**Vendredi 22 mai 2015 dès 19 heures**  
Entrée libre

Maison Chauvet-Lullin, rue du Village 57, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 60

## GROUPE DES MARCHEURS

Direction le Salève : venez participer à une sortie entre marcheurs et non marcheurs de 55 ans et plus.

**Jeudi 4 juin 2015**

**Départ 8h56 – Retour prévu 17h30**

Rendez-vous devant la gare de Cornavin à 8h45 – Bus 8 (douane)

Depuis la descente du bus en direction du téléphérique, environ une vingtaine de minutes de marche.

- Montée et descente en téléphérique : 8€50
- Durée de la balade : 1 heure

Repas en commun à la charge de chacun au restaurant du téléphérique.

Conseils pour cette journée : équipez-vous d'une bouteille d'eau, de bonnes chaussures, de prudence et de votre bonne humeur. Selon la météo, prévoyez une protection contre la pluie.

Inscriptions **avant le 18 mai** auprès de :

- M. Balmer, par téléphone  
Tél. 022 796 33 74
- Mme Janin  
[jjanin49@gmail.com](mailto:jjanin49@gmail.com)

Cette sortie est placée sous la responsabilité de chaque participant.



## REPAS POUR LES AÎNÉS PAR BÉNÉVERNIER

Vous êtes retraité-e, vous vivez sur la commune de Vernier et vous mangez seul ? BénéVernier vous invite à partager un repas convivial. Le prix des repas est de CHF 13.- à régler sur place, il comprend une entrée (soupe ou crudités), un plat principal, un dessert ainsi que les boissons (vin, café, thé). Inscription par téléphone à la permanence de BénéVernier les lundis de 14h à 16h et jeudis de 14h à 16h au tél. 022 341 30 40. Dernier délai pour les inscriptions : le lundi avant le repas. En cas d'empêchement de dernière minute, merci de téléphoner au service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70.

### Maison de Quartier de Vernier-Village

Ch. de Mouille-Galand 21, 1214 Vernier

**Jeudis 7 et 21 mai 2015**

### Centre de Quartier des Avanchets

Rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets

**Jeudi 28 mai 2015**



**BeneVernier**  
Le plaisir de partager



## THÉ DANSANT POUR LES SENIORS

### Rencontres musicales des Avanchets

Ne dit-on pas «Au mois de mai fais ce qu'il te plaît», donc profitez, c'est le moment !

**Samedi 9 mai 2015 de 14h à 18h**

Centre de Quartier des Avanchets (centre commercial).

Toujours prêts à danser ? Tango, valse, passo doble, bolero, cha-cha-cha, samba, rock, twist, disco.

La formule reste la même : les pâtisseries et les boissons seront proposées à prix modique. **Venez nous rejoindre !** Le centre accueille les personnes à mobilité réduite.

Pensez à vous faire plaisir, prenez un moment pour vous divertir !  
Pour de plus amples informations : tél. 076 327 32 08.



## Nagez, plongez : c'est l'été !

### PISCINE EN PLEIN AIR DU LIGNON | DU SAMEDI 9 MAI AU DIMANCHE 13 SEPTEMBRE

#### Horaires jusqu'au dimanche 13 septembre 2015

Lundi 11h00 – 20h  
Mardi à dimanche 9h30 – 20h  
Lundi de Pentecôte 25 mai : ouverture à 9h30 – 20h

La piscine intérieure n'est ouverte qu'en cas de mauvais temps.

Heure limite d'entrée (tourniquets) ½ heure avant la fermeture.  
Sortie des bassins ¼ heure avant la fermeture.

#### Abonnements

**Achetez votre abonnement été en avance et bénéficiez de CHF 5.– de rabais!** Cette action est valable pour tout abonnement été, acheté d'ici au **8 mai** auprès de la caisse de la piscine, selon les horaires suivants : lundi, mardi et jeudi de 16h30 à 19h45, mercredi de 12h à 19h45, samedi et dimanche de 9h30 à 16h15.

|               | Habitants Vernier | Habitants hors Vernier | Personnel entreprises Vernier |
|---------------|-------------------|------------------------|-------------------------------|
| Été adulte    | CHF 45.–          | CHF 90.–               | CHF 80.–                      |
| Été réduit    | CHF 20.–          | CHF 45.–               | CHF 40.–                      |
| Annuel adulte | CHF 90.–          | CHF 180.–              | CHF 160.–                     |
| Annuel réduit | CHF 40.–          | CHF 90.–               | CHF 80.–                      |



#### Tarifs

**1 entrée** valable le jour même  
Tarif adulte CHF 5.–  
Tarif réduit CHF 2.–  
**10 entrées** valable 1 année dès la date d'achat  
Tarif adulte CHF 40.–  
Tarif réduit CHF 14.–

Enfants : gratuit jusqu'à 5 ans révolus  
Tarif réduit : enfants de 6 à 18 ans, apprentis, étudiants, AVS-AI (militaires et chômeurs uniquement 1 ou 10 entrées). Une carte de légitimation est demandée pour contrôle.

**Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés par un adulte (règlement art. 2).**

### MINIGOLF DU LIGNON

Le minigolf, situé à la route du Bois-des-Frères 30, est ouvert toute l'année selon les horaires affichés sur place ou renseignements sur [www.vernier.ch](http://www.vernier.ch)

### COURS INTENSIFS DE NATATION POUR ENFANTS D'ÂGE SCOLAIRE

**Dates** du lundi 29 juin au vendredi 3 juillet 2015 ou du lundi 6 au vendredi 10 juillet 2015 (5 cours : 1 leçon de 40 minutes par jour)

**Cours** Initiation 09h30 / Débutants 10h10 ou 10h50 / Moyens 11h30 / Avancés 12h10

**Prix** CHF 45.– (5 cours/semaine), entrées à la piscine comprises

Inscriptions dès le lundi 4 mai 2015 de 09h30 à 16h00 au secrétariat du service des sports, tél. 022 306 07 70.

**Attention le nombre de places est limité!**

#### INFOS

Piscine du Lignon  
Route du Bois-des-Frères 30, 1219 Le Lignon  
Tél. 022 306 07 70  
[sports@vernier.ch](mailto:sports@vernier.ch)

## Bougez gratuitement en pleine ville avec « Urban Training »

« Urban Training » est une manière inédite de faire du sport en groupe, de bouger ensemble, sous la direction de « coachs » professionnels, en se réappropriant la ville.

**Pour qui ?** Toute personne dès 18 ans révolus et en bonne santé, désireuse de bouger, de tonifier sa silhouette ou de retrouver le plaisir du sport peut participer à « Urban Training ». Sportifs débutants ou aguerris, jeunes et moins jeunes, femmes ou hommes, chacun est bienvenu.

**Où ?** Dans la ville et les parcs de la commune de Vernier.

**Quand ?** Dès le 6 mai, tous les mercredis de 18h30 à 19h30 de mai à septembre (pause mi-juillet à mi-août). Le lieu de départ est communiqué lors de l'inscription.

**Comment ?** Un parcours de santé de 60 minutes d'activités en plein air en se servant du mobilier urbain, suivi d'une séance de stretching dans une ambiance dynamique et ludique.

**Objectifs ?** Pratiquer du sport en plein air. Retrouver de bons réflexes santé. Profiter de conseils professionnels pratiques pour améliorer ses mouvements, gérer sa motivation, bien s'alimenter, perdre du poids...

**Inscriptions et dates ?** Les inscriptions sont obligatoires. Consultez le calendrier et inscrivez-vous sur

[www.urban-training.ch](http://www.urban-training.ch). Le site donne encore plus d'informations et propose des vidéos des séances.

**Conditions ?** Se rendre sur place en tenue de sport, muni d'un linge et d'une boisson.

**Tentés ?** Alors, à vos baskets et rejoignez « Urban Training » pour votre plus grand plaisir!

[www.urban-training.ch](http://www.urban-training.ch)  
« Une activité physique pour être en forme et en bonne santé »

Urban Training 2013 à Vernier



# Acro World Cup 2015: un événement unique à Vernier

Venez vivre une nouvelle expérience, du 14 au 16 mai 2015 au Centre Sportif du Bois-des-Frères, en découvrant les stars mondiales de la Gymnastique Acrobatique à la frontière du sport et du spectacle!

Des émotions à foison qui vous laisseront stupéfaits et sans voix. Des couples mixtes à la limite des possibilités humaines: Roméo et Juliette des temps modernes. Des duos masculins tout en puissance et courage: gladiateurs et danseurs en même temps. Des duos féminins démontrant la précision et la souplesse: acier et liane à la fois. Des trios féminins maniant grâce et synchronisation avec des pyramides vertigineuses. Des quatuors hommes forts et explosifs défiant les lois de la gravité pour une prise de risque maximale.

Musique, danse, acrobaties, vitesse et puissance, la magie de l'ACRO va vous séduire, laissez-vous tenter et venez découvrir une autre dimension de la Gymnastique avec la manche de la coupe du monde (Geneva FIG Acro World Cup) et le tournoi international de Genève (Geneva International Acro Cup: GIAC).

530 personnes sont attendues pour cette double manifestation en provenance de 20 pays (11 fédérations et 29 clubs) de 4 continents avec 350 gymnastes encadrés par 160 officiels.

Parmi les stars: la Chine, la Russie, l'Angleterre, le Portugal et les USA qui sont les pays les plus titrés aux Championnats d'Europe et du Monde de ces dix dernières années.

Cette manifestation est co-organisée par l'Association genevoise de gymnastique acrobatique (AGGA) et le service des sports de la ville de Genève. Elle bénéficie du soutien de la Ville de Vernier, du canton de Genève, de l'Association Genevoise de Gymnastique et de la Fédération Suisse de Gymnastique. Encadrée par environ 200 bénévoles, cette compétition fera date dans les annales de la gymnastique genevoise.



© Nazomu Kishi

## INFOS

**Association Genevoise de Gymnastique Acrobatique**

Du lundi au jeudi  
Tél. 022 342 94 71  
agga-gymacro@bluewin.ch  
www.agga-gymacro.ch

## CHAMPIONNAT GENEVOIS DE GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

Samedi 2 et dimanche 3 mai 2015

Les **2 et 3 mai** prochain, le Championnat Genevois de gymnastique artistique féminine et masculine aura lieu à Genève au centre sportif du Bois-des-Frères à Châtelaine.

Durant ces deux journées, les meilleurs gymnastes du pays, se mesureront dans les catégories du programme préparatoire au programme international pour des jeunes de 6 à 25 ans.

La compétition des filles sera d'une grande importance, un concours de référence pour les meilleures athlètes du pays. Les futures reines de la gymnastique seront présentes au Bois-des-Frères.

Du côté des garçons, il y aura différentes délégations étrangères de très haut niveau avec la Russie, la Grande-Bretagne, l'Irlande du Nord et des équipes en provenance de France.

Il est certain que toutes ces graines de champions mettront à profit leurs nombreuses heures d'entraînement pour cette grande manifestation genevoise.

**Centre sportif du Bois-des-Frères**  
**Chemin de l'Écu 22**  
**1219 Châtelaine**



Association Genevoise de Gymnastique

## INFOS

**Association Genevoise de Gymnastique**  
Chemin de l'Écu 35, 1219 Châtelaine  
Tél. 022 796 54 17  
info@agg.ch

## VERNIER ACCUEILLE LA 34<sup>E</sup> JOURNÉE CANTONALE DANS LE TERRAIN

Dimanche 17 mai 2015

Le **dimanche 17 mai 2015**, Vernier accueillera la 34<sup>e</sup> Journée cantonale dans le Terrain (JdT), organisée par la Fédération suisse de gymnastique (FSG), le Club Athlétique de Vernier (CAV) et la FSG Geisendorf Genève.

La journée dans le terrain est une journée récréative de l'Association Genevoise de Gymnastique (AGG) destinée à la Gymnastique Infantile de 4 à 7 ans, aux Jeunes Gymnastes filles et garçons de 7 à 16 ans, aux actifs-actives de 17 ans à 34 ans et aux adultes dès 35 ans.

Lors de cette manifestation, plus de 700 gymnastes se mesureront dans des joutes amicales sur des emplacements répartis le long de deux parcours de 5 km chacun pour les plus grands et un parcours de 3 km pour la gymnastique infantile avec une arrivée prévue dans le parc de la mairie.

Les participants et accompagnants pourront se restaurer (saucisses, salades, pâtisseries, boissons) à l'école des Ranches, point de rencontre de toute la journée.

## CONTACT

François Bonnamour,  
Président du  
Club Athlétique de Vernier



## Pharmacie de Vernier Sàrl

184, route de Vernier  
1214 Vernier

**Heures d'ouverture :**  
Lu-Ve: 8h-19h  
Sa: 8h-17h

### LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE

Associée-Gérante: Mme N. Elfiki / Pharmacienne responsable: Mme E. Roup-Ducet

**Tél. 022 341 05 21**

**Fax: 022 341 02 65**

### PHIL DECORATIONS - RENOVATIONS

#### PEINTURES ET PAPIERS PEINTS BÉTON CIRÉ

Gestion de chantier - Expertise  
Petite menuiserie

Ph. MULLER

28 ch. de Poussy, 1214 Vernier

FIXE: 022 534 13 35

MOBILE: 079 219 96 95

[phmuller@infomaniak.ch](mailto:phmuller@infomaniak.ch)

### ActuVernier: tarifs publicitaires

|               |     |        |
|---------------|-----|--------|
| 1/12 page     | CHF | 110.-  |
| 2/12 page     | CHF | 220.-  |
| 1/4 page      | CHF | 300.-  |
| 1/3 page      | CHF | 400.-  |
| 1/2 page      | CHF | 560.-  |
| 1 pleine page | CHF | 1000.- |

[communication@vernier.ch](mailto:communication@vernier.ch) – Tél. 022 306 06 20

## Pharmacie Vieux-Village

Vernier

Au coeur du village, une équipe stable  
qui privilégie le contact avec la clientèle.

### Votre spécialiste des médecines naturelles

- **Cosmétique**  
Pupa – Occitane  
Mavala – Bioderma
- **Produits vétérinaires**

- **Carte de fidélité**  
Cumulez vos points  
pour de nombreux  
avantages



[www.pharmacievieuxvillagevernier.ch](http://www.pharmacievieuxvillagevernier.ch)



**Évaluez votre risque  
cardio-vasculaire  
chez nous**

Pharmacie du Vieux-Village  
Corinne Schüle  
pharmacienne responsable  
Rue du Village 18, 1214 Vernier  
T. 022 341 31 41

Livraisons gratuites à domicile  
Places de parc gratuites

**Horaires**  
lu - ve : 8h00 - 12h30  
13h30 - 18h45  
samedi : 8h30 - 12h30

## La Petite Brasserie

**VOUS PROPOSE  
chaque samedi midi**

Salade mêlée

\*\*\*

Filets de perche meunière  
frites & légumes

\*\*\*

Flan au caramel

\*\*\*

**CHF 19.95**

### La Petite Brasserie

centre commercial ARCcenter  
Route de Montfleury 1-3, 1214 Vernier  
Tél. 022 300 21 00

## AGENDA

### Avril

**Samedi 25 avril** – 10 ans des Contrats de Quartier à la Salle des Fêtes des Avanchets de 9h à 15h.

**Samedi 25 avril** – Atelier de l'accueil adultes-enfants « Eau... » à l'EVE Bourquin à 9h30.

**Samedi 25 avril** – Atelier d'écriture « Avez-vous vu (passer) le Temps ? » à la Maison Chauvet-Lullin à 10h.

**Samedi 25 avril** – Journée découverte à la nouvelle Maison de Quartier de Vernier-Village, ch. Mouille-Galand 21, dès 11h.

**Mercredi 29 avril** – *Pierre Richard III* à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

*Training* tous les mercredis de 18h30 à 19h30 (jusqu'en septembre – pause de mi-juillet à mi-août).

**Judi 7 mai** – Vernier Classique, *Mosaïque russe* à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

**Du 7 au 29 mai** – Exposition de photographies *Libellules* par Christian Lutz à l'Hôtel de Ville de Genève.

**Judi 7 mai** – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier de Vernier-Village à 12h.

**Vendredi 8 mai** – *Historias de Guitarra y Bandoneón*, concert à la Maison Chauvet-Lullin à 19h.

**Vendredi 8 mai** – Repas du vendredi à la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon à 12h.

### Mai

**Samedi 2 mai** – Rendez-vous du Maire à la Mairie de Vernier de 9h à 12h.

**Samedi 2 mai** – Fête à Grange-Lévrier dans le préau des grands de l'école Avanchet-Jura à 16h.

**Samedi 2 et dimanche 3 mai** – Championnat Genevois de gymnastique artistique féminine et masculine au centre sportif du Bois-des-Frères.

**Dimanche 3 mai** – Cours vélo avec ProVélo à l'école de Balxert à 14h.

**Dimanche 3 mai** – Vernier Classique, récital violoncelle-piano à la Salle des Fêtes du Lignon à 17h.

**Mercredi 6 mai** – Atelier bricolage « un bouquet de fleurs en papier pour la fête des mères » à la bibliothèque des Avanchets à 14h.

**Dès le 6 mai** – Parcours avec *Urban*

**Samedi 9 et dimanche 10 mai** – Fêtes de la danse à Vernier.

**Samedi 9 mai** – Marché de Printemps aux serres de la Ville de Vernier de 9h à 15h.

**Samedi 9 mai** – L'EVE Bourquin fête ses 10 ans dans le préau et le jardin de l'EVE Bourquin de 14h à 17h.

**Samedi 9 mai** – Inauguration de l'habillage en tricot de la passerelle du Lignon de 14h à 16h.

**Samedi 9 mai** – Thé dansant pour les seniors au Centre de Quartier des Avanchets de 14h à 18h.

**Samedi 9 mai** – Spectacle « Les contes joyeux » à la bibliothèque de Vernier à 15h.

**Samedi 9 mai** – Vernier Classique, *Quatuor Takács* à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

**Dimanche 10 mai** – « Joyeux Dimanche! » à la Ferme du Lignon à 12h15.

**Du 11 au 30 mai 2015** – Exposition « Mener les arbres en bateau » à la MACAV.

**Du vendredi 14 au lundi 18 mai** – Exposition de peinture *Rêve de jeunesse* par Barbara Tranchet à la Maison Chauvet-Lullin de 14h à 18h.

**Du 14 au 16 mai** – Accro World Cup 2015 au centre sportif du Bois-des-Frères.

**Vendredi 15 mai** – Repas du vendredi à la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon à 12h.

**Vendredi 15 mai** – Vernier Classique, *Quatuor Modigliani* à 20h.

**Samedi 16 mai** – Fête au village, vide-grenier et troc aux plantons dans le préau de l'école des Ranches de 9h à 19h.

**Dimanche 17 mai** – Vernier Classique, *récital à 2 pianos & 4 mains* à la Salle des Fêtes du Lignon à 17h.

**Dimanche 17 mai** – 34<sup>e</sup> Journée cantonale dans le Terrain à Vernier-Village.

**Mardi 19 mai** – Conseil municipal à la Mairie de Vernier à 20h30.

**Judi 21 mai** – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier de Vernier-Village à 12h.

**Judi 21 mai** – Livres à goûter à la bibliothèque de Châtelaine à 15h30.

**Vendredi 22 mai** – Repas du vendredi à la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon à 12h.

Ces dates et heures sont susceptibles de changements. Cette liste n'est pas exhaustive. Merci de consulter [www.vernier.ch/evenements](http://www.vernier.ch/evenements) pour les dernières mises à jour. Vous pouvez également vous inscrire pour recevoir les événements par e-mail une fois par semaine.



# SAMEDI 9 MAI 2015 DE 9H À 15H

## Serres de la Ville de Vernier / Centre d'entretien Via Monnet 3

Vente de plantons et graines de variétés de légumes anciens • Vente de géraniums • Exposition d'animaux : poules, chèvres, moutons... • Produits artisanaux • Assiette ProSpecieRara et buvette  
• Animation musicale

**VERNIER**   
Une Ville pas Commune

service des espaces verts  
T. 022 306 07 00  
sevv@vernier.ch  
www.vernier.ch



Fondation suisse pour  
la diversité patrimoniale  
et génétique liée aux  
végétaux et aux animaux